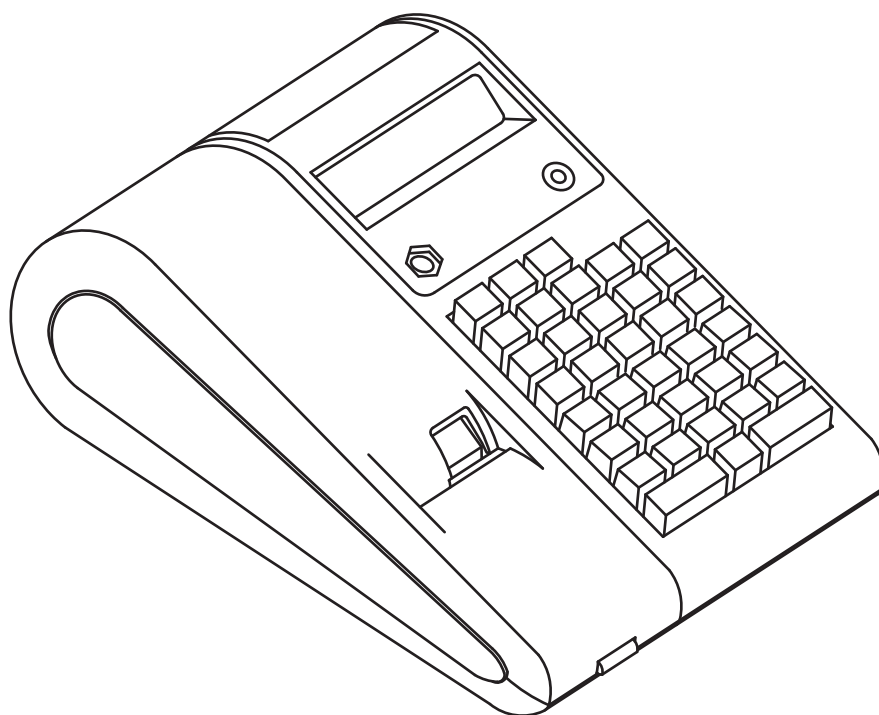


ELEKTRONICKÁ REGISTRAČNÍ  
POKLADNA SHARP  
Model ER-A227E

**NÁVOD K OBSLUZE**



---

Kopírování a přetiskování jen se souhlasem  
společnosti NEPA

---

## UPOZORNĚNÍ

- Pokladna by měla být připevněna k podložce tak, aby se při otevření zásuvky nepřevrátila.
- Zásuvka elektrické sítě by měla být nainstalována blízko přístroje a měla by být snadno dostupná.
- Pro úplné elektrické odpojení vytáhněte zástrčku síťové šňůry ze zásuvky.
- Tento přístroj odpovídá požadavkům Směrnice ES 2004/108/ES.

**SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH**

Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg



---

# DŮLEŽITÉ

- **Při sundávání a nasazování krytu tiskárny dávejte pozor, abyste se neporanili o ostrý řezač papíru.**
- **Umístěte registrační pokladnu na takové místo, kde nebude vystavena přímému slunečnímu záření, neobvyklým změnám teploty, vysoké vlhkosti nebo stříkající vodě.**  
Umístění registrační pokladny na takových místech by mohlo způsobit poškození krytu a elektronických součástí.
- **Nikdy nepracujte s pokladnou, pokud máte mokré ruce.**  
Dovnitř registrační pokladny by mohla proniknout voda a způsobit poškození součástí.
- **Při čištění pokladny používejte pouze suchou měkkou utěrku. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla jako benzín nebo ředidla barev.**  
Použití takových chemikálií vede k odbarvení nebo poškození krytu.
- **Registrační pokladna se připojuje do standardní elektrické síťové zásuvky (jmenovité napětí).**  
Zásuvka by měla být blízko přístroje a měla by být snadno přístupná. Při připojení jiných elektrických přístrojů na stejný proudový okruh může dojít k chybné funkci pokladny.
- **Pro úplné odpojení od elektrické sítě vytáhněte zástrčku síťové šňůry ze zásuvky.**

---

# UPOZORNĚNÍ

Tato elektronická registrační pokladna má zabudovaný obvod ochrany paměti, který je napájen akumulátory.

Všechny akumulátory ztrácejí po čase svoji energii, i když nejsou používány. Abyste proto zajistili dostatečné počáteční nabití akumulátoru v ochranném obvodu a zabránili tak možné ztrátě obsahu paměti po instalaci pokladny, doporučuje se nechat přístroj před použitím nabíjet po dobu 24 až 48 hodin. Pokud by byly akumulátory úplně vybité, dojde po zapnutí pokladny k její automatické inicializaci.

Pro nabíjení akumulátorů musí být pokladna připojena k elektrické síti a přepínač režimů musí být nastaven do jiné polohy než „ $\cup$ “. Dodržením těchto pokynů se můžete vyhnout případnému zbytečnému volání servisu na začátku práce s pokladnou.

---

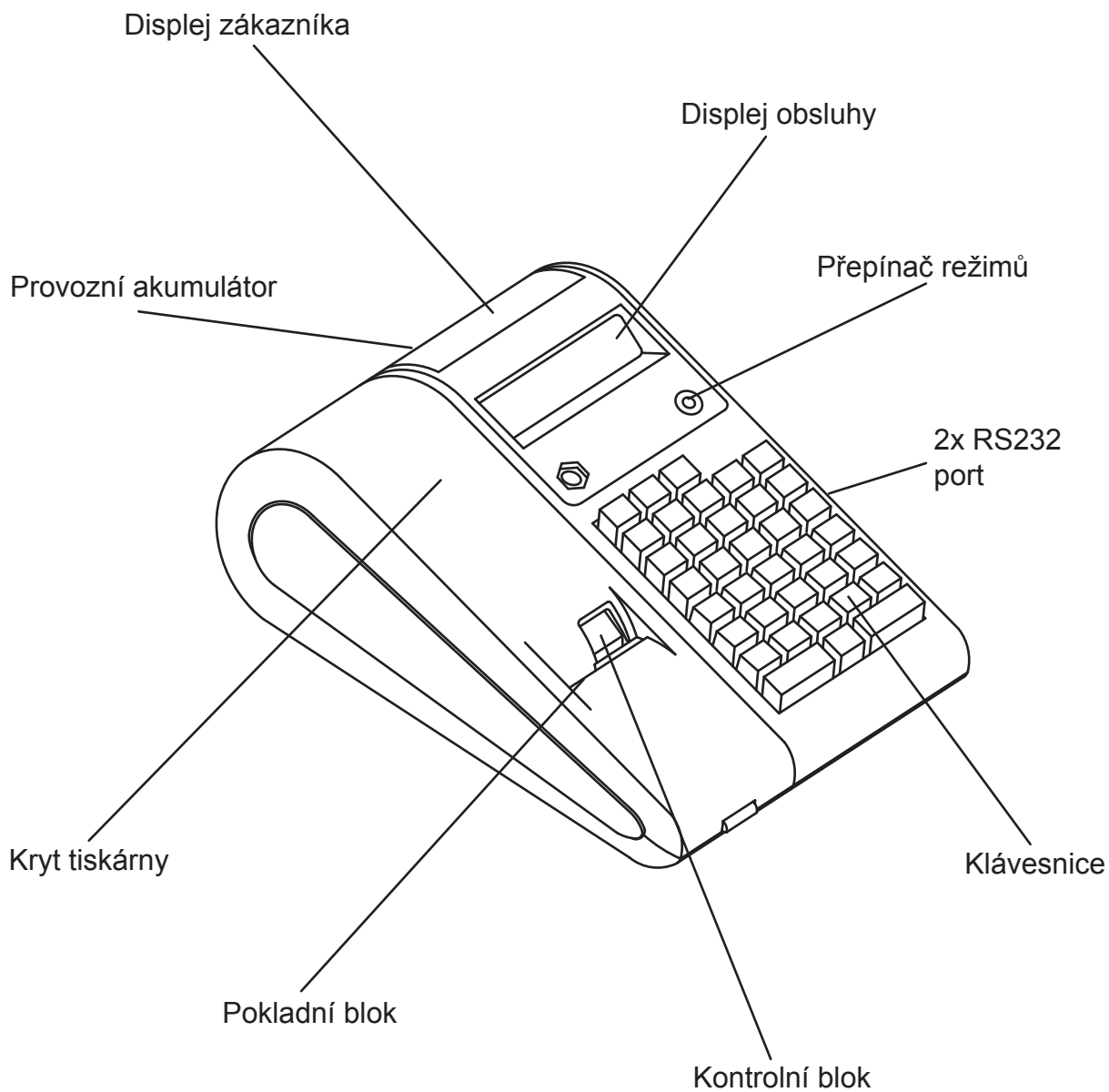
# OBSAH

<b>DŮLEŽITÉ</b> .....	1
<b>OBSAH</b> .....	2
<b>ČÁSTI A JEJICH FUNKCE</b> .....	4
1 Vnější vzhled .....	4
2 Tiskárna .....	5
3 Přepínač režimů, klíče a klávesnice .....	6
4 Provozní akumulátor NiMH pro ambulantní provoz .....	8
5 Instalace papírových kotočků .....	9
6 Displeje .....	10
7 Požadované vlastnosti termokotoučků .....	11
<b>ZÁKLADNÍ ZADÁNÍ PRODEJE</b> .....	12
1 Příklad základního zadání prodeje .....	12
2 Chybová hlášení .....	13
3 Zadávání položek .....	14
4 Zobrazení mezisoučtů .....	16
5 Ukončení transakce .....	16
6 Výpočet DPH .....	18
<b>DOPLŇKOVÉ FUNKCE</b> .....	19
1 Pomocná zadání (přirážky, slevy) .....	19
2 Zpracování plateb (cizí měna, vklad, výběr, otevření zásuvky) .....	21
<b>OPRAVY</b> .....	23
1 Oprava poslední položky (storno) .....	23
2 Oprava předposlední nebo dřívější položky (nepřímé storno) .....	23
3 Storno mezisoučtu .....	24
4 Oprava nesprávných položek, nezpracovaných funkcí přímého nebo nepřímého storna .....	24
<b>PROGRAMOVÁNÍ</b> .....	25
Postup při programování .....	25
<b>PROGRAMOVÁNÍ ZÁKLADNÍCH FUNKCÍ</b> .....	26
1 Programování jednotkové ceny skupin .....	26
2 Programování částky pro (-) slevu .....	27
3 Programování parametrů funkcí slev (-), % .....	27
4 Programování parametrů funkcí skupin .....	28
5 Programování sazby pro slevu % .....	28
6 Programování parametrů pro zvláštní klávesy .....	29
7 Programování sazby pro klávesu EX .....	29
<b>PROGRAMOVÁNÍ POLOŽEK PLU/EAN</b> .....	30
1 Programování přiřazených skupin a jednotkových cen .....	31
2 Programování parametrů funkcí PLU/EAN .....	31
<b>PROGRAMOVÁNÍ TEXTU</b> .....	32
1 Programování textu skupin .....	32
2 Programování textu PLU/EAN .....	32
3 Programování funkčních textů .....	33

<b>PROGRAMOVÁNÍ OSTATNÍCH FUNKCÍ.....</b>	<b>35</b>
1 Programování čísla pokladny .....	35
2 Programování data .....	36
3 Programování času.....	36
4 Programování doplňkových funkcí 1.....	36
5 Programování doplňkových funkcí 2.....	37
6 Programování doplňkových funkcí 3.....	37
7 Programování úsporného režimu napájení.....	38
8 Programování DPH.....	38
9 Programování hodnoty HALO (nastavení max. limitu) u slev %.....	39
10 Programování EURO.....	39
11 Programování data změny domácí měny na EURO.....	39
12 Programování času přechodu na EURO .....	40
13 Programování funkcí spojených s EAN/UPC.....	40
14 Programování funkce automatického mazání kódů EAN/UPC.....	40
15 Programování RS-232C – terminal No. ....	41
16 Programování RS-232C – baud rate .....	41
17 Programování RS-232C – start/end code.....	41
18 Programování RS-232C – time out.....	41
19 Programování RS-232C – vlastnosti kanálu.....	42
20 Programování hesla storno módu.....	42
21 Programování obsluhy pro tréninkový mód .....	42
<b>TRÉNINKOVÝ REŽIM.....</b>	<b>44</b>
<b>TISK DENNÍCH A MĚSÍČNÍCH ZPRÁV.....</b>	<b>45</b>
1 Výpis denní závěrky.....	46
2 Výpis fiskální paměti .....	48
3 Výpis změn DPH.....	49
4 Ostatní výpisy .....	50
<b>OPRAVY PO DOKONČENÍ TRANSAKCE .....</b>	<b>51</b>
<b>ÚDRŽBA .....</b>	<b>52</b>
1 Při výpadku napájení .....	52
2 Při chybě tiskárny .....	52
3 Pokyny pro práci s tiskárnou a tiskovým papírem .....	52
4 Výměna role papíru .....	53
5 Odstranění zaseknutého papíru .....	55
6 Čištění tiskové hlavy .....	55
7 Než zavoláte servis.....	56
<b>SEZNAM CHYBOVÝCH KÓDŮ.....</b>	<b>57</b>

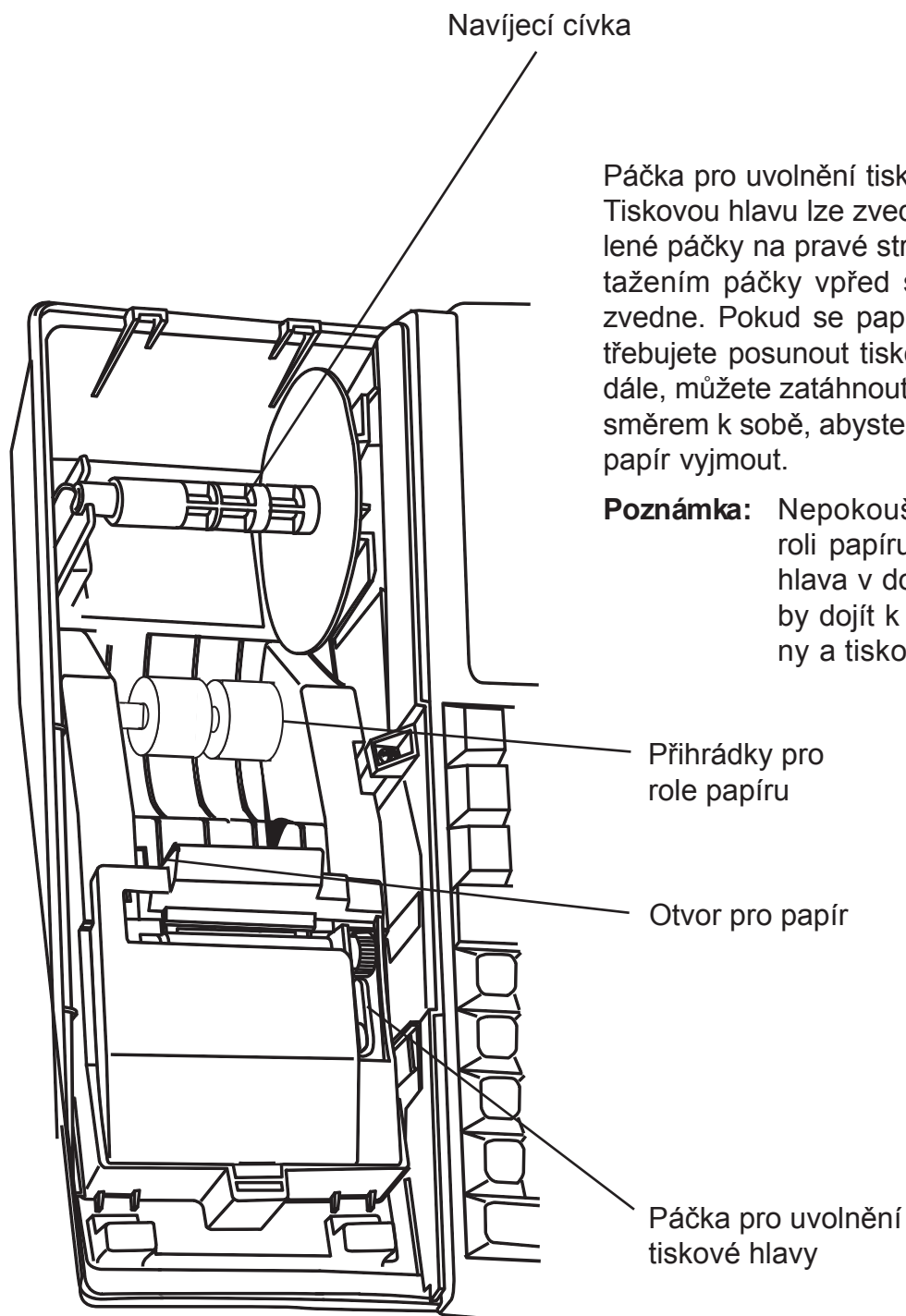
# ČÁSTI A JEJICH FUNKCE

## 1 Vnější vzhled



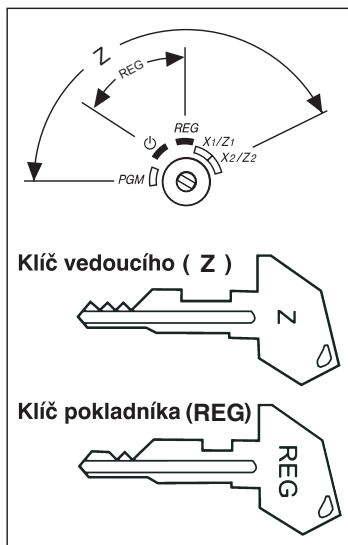
## 2 Tiskárna

Dvojitá tepelná tiskárna pro pokladní/kontrolní pásku nepotřebuje žádnou barvicí pásku ani kazetu.



### 3 Přepínač režimů, klíče a klávesnice

Přepínač režimů lze ovládat po zasunutí jednoho ze dvou dodávaných klíčů režimů – klíče vedoucího (Z) a klíče pokladníka (REG). Tyto klíče lze vložit nebo vyjmout jen když je přepínač v poloze „REG“ nebo „ $\psi$ “.



Přepínač režimů má tyto polohy:

$\psi$ : Tento režim zablokuje všechny funkce pokladny. (Pokladna je vypnuta.) Uložená data se nemění.

REG: Pro zadávání prodejů.

PGM: Pro naprogramování různých funkcí.

X1/Z1: Výpis přehledů X/Z pro různé denní součty.

X2/Z2: Pro periodické (týdenní/měsíční) přehledy X/Z.

#### ■ Rozložení kláves

↑	VÝB. VKL.	OBSL.#		
KOPIE	%1	%2	CENA	PLU/ EAN
$\infty$	⊖	? CENA	10 5	EX
⊗	●	CL	8 3	9 4
7	8	9	6 1	7 2
4	5	6	CH	SHIFT
1	2	3	CR	MST/#
0	00	HOTOVOST/ZÁS.		



■ **Názvy kláves**

<b>Klávesa</b>	<b>Popis</b>
↑	Posun papíru bloku i kontrolního bloku
VÝB.	Výběr hotovosti z pokladní zásuvky
VKL.	Vklad hotovosti do pokladní zásuvky
OBSL.#	Přihlášení obsluhy kódem
KOPIE	Kopie pokladního bloku
%1, 2	Procentuální sleva nebo přirážka
CENA	Ruční změna předprogramované ceny u PLU/EAN
PLU/EAN	Zadání kódu položky PLU/EAN
∞	Storno
⊖	Sleva nebo přirážka o částku
? CENA	Zjištění ceny položek PLU/EAN
EX	Cizí měna
x	Násobení
.	Desetinná tečka
CL	Nulování
1/6..5/10	Klávesy skupin zboží
0-9, 00	Numerické klávesy
CH	Platba šekem
CR	Platba kreditní kartou
SHIFT	Klávesa přepnutí úrovně
MST/#	Mezisoučet/Nepřipočitatelný kód
HOTOVOST/ZÁS.	Platba v hotovosti/Otevření zásuvky

## 4 Provozní akumulátor NiMH pro ambulantní provoz

Provozní akumulátor je umístěn ve schránce v zadní části pokladny. Standardně je tento akumulátor odpojen. V případě, že jej budete využívat, je třeba odšroubovat kryt od schránky akumulátoru a zapojit konektor.

Všechny akumulátory ztrácejí po čase svoji energii, i když nejsou používány. Abyste proto zajistili dostatečné počáteční nabití provozního akumulátoru, doporučuje se nechat přístroj před prvním použitím nabíjet po dobu 24 až 48 hodin.

Pro nabíjení akumulátoru musí být pokladna připojena k elektrické síti a přepínač režimů musí být nastaven do polohy “ $\cup$ ”. Pokud je pokladna používána a přepínač je v některé z pracovních poloh, baterie se nabíjí pouze částečně. Dodržením těchto pokynů se můžete vyhnout případnému zbytečnému volání servisu na začátku práce s pokladnou.

Provozní doba akumulátoru je definována jako 200 vydaných bloků během 48 hodin při tisku 30-ti řádků na jeden pokladní blok.

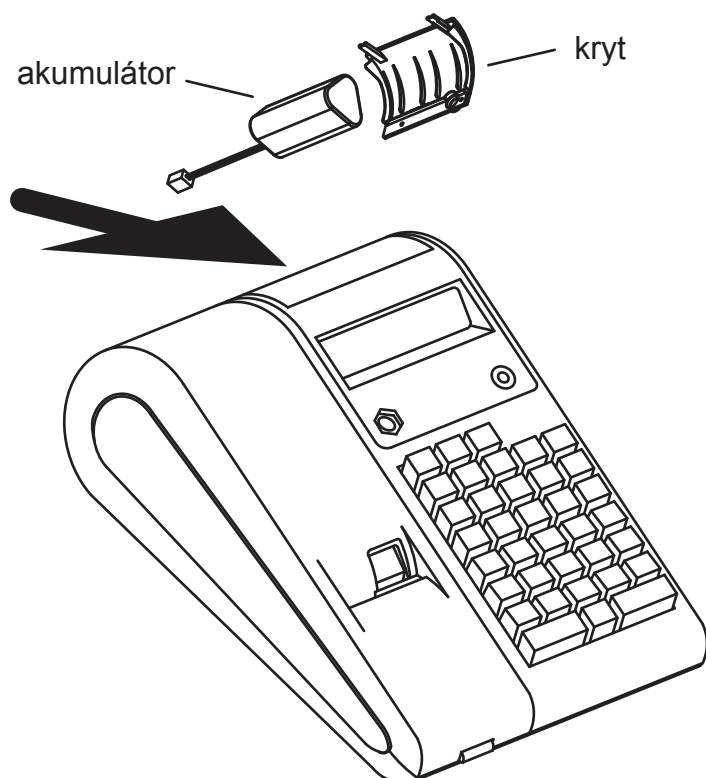
**Indikace vybité baterie** - varovný symbol “L” se objeví v levé části displeje v době, kdy zbývá přibližně méně než 1 hodina provozu.

### Poznámka:

Podmínky pro výše uvedené údaje jsou definovány takto:

Pokladna je v klidu 47 hodin a poté během 1 hodiny vydá 200 pokladních bloků.

Životnost NiMH akumulátorů je přibližně 1 rok.

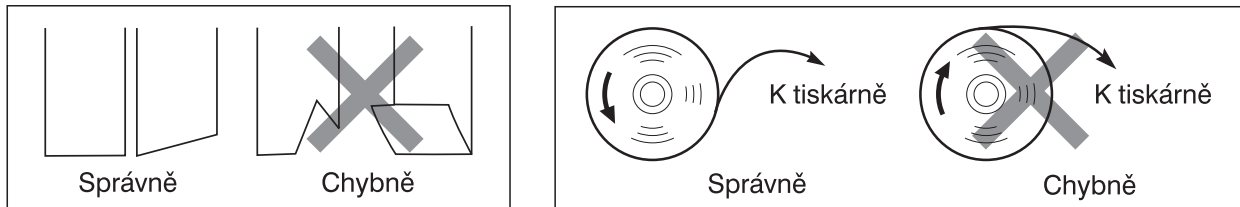






## 5 Instalace rolí papíru

Pokladna může tisknout pokladní lístky a kontrolní pásy. Do tiskárny musíte nainstalovat role papíru (pro pokladní a kontrolní pásku) dodávané s pokladnou.

Mějte pokladnu připojenou k elektrické síti, nastavte přepínač do polohy REG a nainstalujte role papíru podle níže uvedeného postupu:

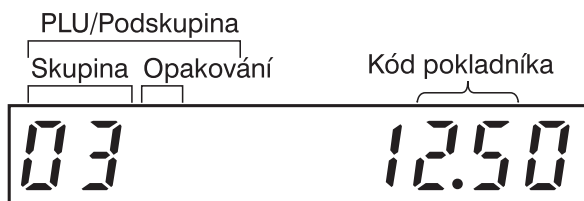
### Jak zastříhnout konec role papíru a vložit roli do přihrádky:



1. Odstříhnete z každé role asi jeden závit papíru. Zkontrolujte, zda je konec papíru správně zastřižen podle obrázku výše.
2. Vložte roli papíru do přihrádky na straně pokladní pásky podle obrázku výše.
3. Zasunujte konec role papíru do otvoru pro papír, dokud není zachycen automatickým posuvným mechanismem a nevysune se z horní části tiskárny. Pokud tiskárna papír nezachytí, zasunujte papír při stisknutí tlačítka .
4. Odřízněte přečnávající papír přes řezač papíru.
5. Vložte roli papíru do přihrádky na straně kontrolní pásky.
6. Zasunujte konec role papíru do otvoru pro papír, dokud není zachycen automatickým posuvným mechanismem a nevysune se z horní části tiskárny. Pokud tiskárna papír nezachytí, zasunujte papír při stisknutí tlačítka .
7. Zasuňte konec papíru do výřezu v hřídeli navíjecí cívky. (Potřebujete-li posunout papír, stiskněte tlačítko .
8. Naviňte na hřídel navíjecí cívky dva až tři závity papíru.
9. Vložte navíjecí cívku do držáku a stiskněte tlačítko , aby se páska napnula.
10. Nasaďte kryt tiskárny.

## 6 Displeje

### Displej obsluhy



### Displej zákazníka



**Částka:** Objevuje se na max. 8 nejpravějších pozicích. Je-li částka záporná, objeví se před ní symbol minus „-“.

#### Počet opakování pro opakované registrace:

Počet opakování se zobrazí počínaje od „2“ a zvyšuje se při každém opakování. Pokud zadáte deset opakování, ukáže displej „0“.  
Příklad: (2→3→4→...→9→0→1→2→...)

**Čas:** Objeví se na druhé až šesté pozici (ve 24hodinovém formátu) v režimu REG. V režimu REG stiskněte pro zobrazení času klávesu ⓂST/#.

### ■ Indikátory stavu pokladny

- P* : Objeví během programování.
- E* : Objeví se při zjištění chyby.
- : Objeví se, když je zobrazen mezisoučet nebo když je zaplacená částka menší než částka prodeje.
- c* : Objeví se, když je stisknuta klávesa EX pro výpočet mezisoučtu v cizí měně.
- F* : Objeví se, když je transakce dokončena stisknutím klávesy HOTOVOSTIZÁS, CH, CR.
- ⌈* : Objeví se, když je zobrazena vrácená částka.
- L* : Objeví se, když je napětí nainstalovaných baterií příliš nízké.
- E-EU* : Objeví se, když nastane zadané datum (a čas) pro operaci přechodu na EURO.
- H* : Objeví se, když není zajištěno rameno tiskového válce.
- PPPPPPPPPP* : Objeví se, když dojde k papíru.

## 7 Požadované vlastnosti termokotouček

Do pokladny ER-A227E používejte termokotoučky s následujícími parametry:

**Šířka:** 27,5 ± 0,5mm

**Vnější průměr kotoučku:** max. 70mm

**Tloušťka papíru:** 0,06 až 0,08mm

**Trvanlivost tisku:** 10 roků

Podle požadavků zákona č. 215/2005, §7, o registračních pokladnách, musí mít pokladna jasné, zřetelné a snadno čitelné tiskové výstupy, zachovávající si tyto vlastnosti, pokud neuplyne lhůta pro vyměření daňové povinnosti, kterou lze na základě těchto tiskových výstupů povinnému subjektu stanovit.

Lhůta pro vyměření daňové povinnosti je 10 roků. Proto je potřeba zajistit životnost tisku na termokotoučkách minimálně 10 roků. Žádejte proto u svých dodavatelů pokladní termokotoučky s výše uvedenou zárukou trvanlivosti tisku.

### **Skladovací podmínky:**

**Kotoučky se skladují v zakrytých, čistých, suchých a větratelných skladech. Musí být chráněny před přímými povětrnostními vlivy, zemní vlhkostí, sálavým teplem topných těles, bez styku s PVC fólií, bez přímého působení denního a umělého osvětlení a znečištěním. Nejvhodnějším prostředím pro skladování papíru je místnost s relativní vlhkostí vzduchu kolem 50% a teplotou okolo 23°C.**

# ZÁKLADNÍ ZADÁNÍ PRODEJE

## 1 Příklad základního zadání prodeje

Níže je uveden příklad základního zadání prodeje při platbě v hotovosti. Podrobnosti viz jednotlivé části:

### Nastavení přepínače režimů

1. Nastavte přepínač režimů do polohy REG.

### Přiřazení (přihlášení) pokladníka

2. Zadejte kód pokladníka. (Příklad: Kód pokladníka je 1. Stiskněte klávesu **1** a pak **OBSL#**.) Po inicializaci pokladny se automaticky nastaví kód pokladníka 1.

### Zadávání položek

3. Zadejte cenu první skupinové položky (např. je-li cena 15,00, zadejte **1** **5** **00**) a stiskněte odpovídající klávesu skupiny.

4. Opakujte krok 3 pro všechny skupinové položky

### Zobrazení mezisoučtu

5. Stiskněte klávesu **MST#**, aby se zobrazila požadovaná částka prodeje.

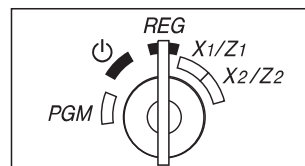
### Dokončení transakce

6. Zadejte částku přijatou od zákazníka. (Tento krok lze vynechat, je-li zaplacená částka stejná jako mezisoučet.)

7. Stiskněte **HOTOVOSTZAS**. Zobrazí se částka, která se má vrátit, a otevře se zásuvka pokladny.

8. Odtrhněte pokladní lístek a dejte jej zákazníkovi spolu s vrácenou částkou.

9. Zavřete zásuvku.



### Příklad posloupnosti kláves

Přiřazení pokladníka	→	<b>1</b> <b>OBSL#</b>
Zadání položek	}	<b>1500</b> <b>6</b> <b>1</b>
		<b>2300</b> <b>7</b> <b>2</b>
Zobrazení mezisoučtu	→	<b>MST#</b>
Zaplacená /přijatá částka	→	<b>4000</b>
Dokončení transakce	→	<b>HOTOVOSTZAS</b>

(V tomto příkladu je daňový systém nastaven na automatickou DPH 1 a sazba daně je nastavena na 19%).

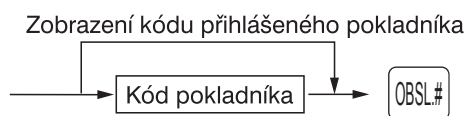
### Tisk

NEPA s.r.o. PURKYŇOVA 45 612 00 BRNO TEL. 123456789 FAX 123456789	Text loga
DIČ: CZ1234567890	DIČ
21-07-06 12:10	Datum/čas
01#0000	Jméno obsluhy/kód obsluhy/číslo pokladny
1x 15,00	Položka/cena/příznak DPH
SK. 01 *15,00 A	Kusy/jednotková cena
1x 23,00	
SK. 02 *23,00 A	
MEZISOUČET *38,00	Mezisoučet
ZDAN A 19,00%	Zdanitelný základ sazby DPH A
*38,00	
DPH A *6,07	Částka daně sazby DPH A
BEZ DPHA *31,93	
DPH CELK *6,07	Celkový součet částek daně
**CELKEM *38,00	Celková částka
HOTOVOST *40,00	Zaplacená/přijatá částka
NAZPĚT *2,00	Vrácená částka
FISK. BLOKŮ 0005	Pořadové číslo fiskálního bloku
<i>MF</i> 1234567890	Daňový kód pokladny
	Ochranný znak

## Přirazení (přihlášení) pokladníka

Před zadáváním položek musí pokladníci nejprve zadat do pokladny svůj kód. Zadání kódu však není zapotřebí, pokud následující transakci provádí stejný pokladník. Při standardním nastavení lze přiřadit kódy pokladníků 1 až 10.

### ■ Přihlášení (v režimu REG)



### ■ Odhlášení (v režimu REG)



## Důležité upozornění!

### Start denních transakcí:

Po provedení denní závěrky a před zadáváním prodaných položek se musí provést tzv. „Start denních transakcí.“ Bez provedení této operace není pokladna připravena k registraci položek. „Start denních transakcí“ provedeme v REG. režimu stisknutím tlačítka **MST/#**.

## 2 Chybová hlášení

V následujících případech přejde pokladna do chybového stavu, doprovázeného varovným zvukovým signálem a odpovídajícím chybovým hlášením. Zrušte chybový stav stisknutím klávesy **CL** a proveďte akci správně. Podívejte se na tabulku chybových kódů na straně 57.

- Zadáte-li více než 32místné číslo (překročení vstupního limitu): Zrušte zadání a vložte znovu správné číslo.
- Uděláte-li chybu při zadávání posloupnosti kláves: Vymažte chybu a pokračujte.
- Zadáte-li částku vyšší než naprogramovaný limit: Zkontrolujte, zda je zadaná částka správná.
- Když mezisoučet včetně daně překročí osm cifer: Zrušte mezisoučet stisknutím **CL** a stiskněte klávesu **HOTOVOST/ZÁS**, **CH** nebo **CR** pro dokončení transakce.

## 3 Zadávání položek

### Zadávání jednotlivých položek

#### 1. Zadání skupiny zboží

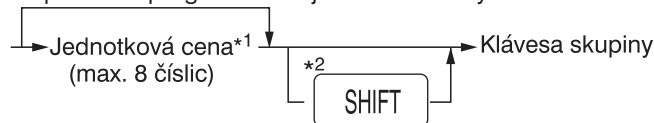
Pro klasifikaci zboží poskytuje pokladna max. 10 skupin zboží. Při použití skupiny se pro zadávané položky uplatní atributy vyšší skupiny, např. způsob zdanění.

- Použití kláves skupin (pro skupiny 1 až 5)

Pro skupiny 1 až 5 zadejte jednotkovou cenu a stiskněte klávesu skupiny. Chcete-li použít naprogramovanou jednotkovou cenu, stiskněte pouze klávesu skupiny.

Pro skupiny 6 až 10 zadejte jednotkovou cenu, stiskněte klávesu  a pak stiskněte klávesu skupiny. Chcete-li použít naprogramovanou jednotkovou cenu, stiskněte pouze klávesu  a klávesu skupiny.

Při použití naprogramované jednotkové ceny



\*1 Menší než naprogramovaný horní limit částky. Když je zadána nula, přičítá se jen prodejní množství.

\*2 U skupin 6 až 10 stiskněte klávesu  pro přepnutí skupiny.

**Poznámka:** Mějte na paměti, že pokud stisknete po použití klávesy  stejnou klávesu, funguje to jako opakované zadání. Zadáte-li například pomocí klávesy  položku ze skupiny 6 a pak položku ze skupiny 1 s použitím přednastavené jednotkové ceny, měli byste pro zadání položky ze skupiny 1 použít níže popsané zadání kódu skupiny. Stisknete-li pro registraci položky ze skupiny 1 pouze klávesu

#### 2. Zadání PLU/EAN/podskupin

Pro jinou klasifikaci zboží nabízí pokladna max. 1800 PLU/podskupin. PLU (cenové registry) se používají pro vyvolání přednastavených cen zadáním kódu. Podskupiny se používají pro klasifikaci zboží do menších skupinek v rámci skupin. Každý PLU nebo podskupina má kód od 1 do 1800 a měl by patřit do skupiny, aby mohl získat atributy této skupiny.

Standardně je pokladna naprogramována na použití kódů PLU s nulovou jednotkovou cenou. Chcete-li zadávat PLU, musíte předem naprogramovat jejich jednotkové ceny.

Chcete-li zadávat podskupiny, změňte u kódů PLU režim PLU na režim podskupiny.

- Zadání PLU

Kód PLU →

Pokud budeme zadávat položky EAN, sejmeme kód snímačem čárového kódu nebo se zadá pomocí tlačítka

- Zadání EAN

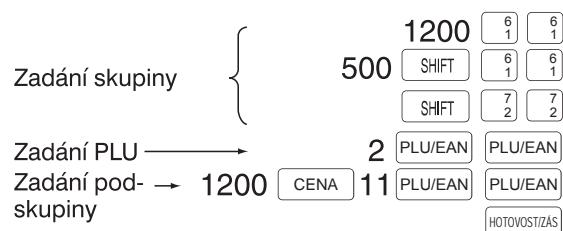
Kód EAN →



## ■ Opakované položky

Tuto funkci můžete použít pro zadání prodeje dvou nebo více stejných položek. V příkladu níže je ukázáno postupné stisknutí klávesy skupiny a klávesy PLU/EAN

### Příklad posloupnosti kláves



### Tisk

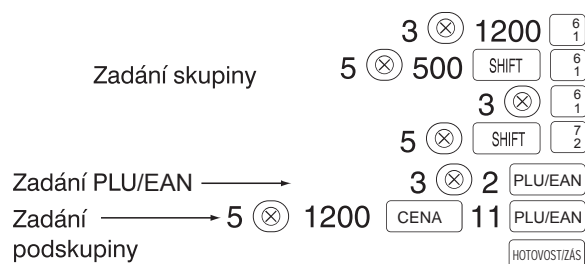
```
04-08-06 10:54
01#0000
1x 12,00
SK. 01 *12,00 A
1x 12,00
SK. 01 *12,00 A
1x 5,00
SK. 06 *5,00 A
1x 5,00
SK. 06 *5,00 A
1x 36,00
SK. 02 *36,00 A
1x 36,00
SK. 02 *36,00 A
1x 44,00
PLU 00002
*44,00 A
1x 44,00
PLU 00002
*44,00 A
1x 12,00
PLU 00011
*12,00 A
1x 12,00
PLU 00011
*12,00 A
MEZISOUČ *218,00
```

## ■ Násobné položky

Tento způsob je vhodné použít při prodeji velkého množství položek. Před zadáním vlastní položky zadejte číselnými klávesami množství a stiskněte klávesu ⊗, podle příkladu níže.

Poznámka: Je-li naprogramována možnost zadání neceločíselného množství, můžete zadat až čtyři číslice před a tři číslice za desetinnou čárkou. Pro přehledy prodeje se však započítá množství 1. Pro zadání neceločíselného množství použijte mezi celou a desetinnou částí čísla klávesu desetinné tečky (čárky), např. 7.5 pro zadání 7,5.

### Příklad posloupnosti kláves



### Tisk

```
04-08-06 11:04
01#0000
3x 12,00
SK. 01 *36,00 A
5x 5,00
SK. 06 *25,00 A
3x 5,00
SK. 01 *15,00 A
5x 23,00
SK. 02
*115,00 A
3x 44,00
PLU 00002
*132,00 A
5x 12,00
PLU 00011
*60,00 A
MEZISOUČ *383,00
```

## ■ Prodej jedné položky za hotové (SICS)

- Tato funkce se hodí, když se prodává pouze jedna položka při platbě v hotovosti. Funkci lze použít pouze pro skupiny, které byly nastaveny na SICS, nebo pro jim přiřazené PLU a podskupiny.
- Transakce je ukončena a zásuvka se otevře hned po stisknutí klávesy skupiny nebo klávesy .

**Poznámka:** Pokud následuje skupina nebo PLU/podskupina nastavená na SICS za skupinami nebo PLU/podskupinami, které nejsou nastaveny na SICS, prodej se neukončí a pokračuje jako normální prodej.

## 4 Zobrazení mezisoučtů

Mezisoučet se zobrazí po stisknutí klávesy . Když ji stisknete, zobrazí se mezisoučet všech zadaných položek.

## 5 Ukončení transakce

### ■ Platba v hotovosti nebo šekem

Stiskněte klávesu  pro získání mezisoučtu, zadejte částku zaplacenou zákazníkem a pak stiskněte klávesu , pokud jde o platbu v hotovosti, nebo šekovou klávesu  pokud jde o platbu šekem. Je-li zaplacená částka vyšší než cena zboží, pokladna ukáže částku, která se má vrátit nazpět. Jinak pokladna bude vyžadovat doplacení dlužné částky. Nyní musíte zadat správně zaplacenou částku.

### Platba v hotovosti

#### Příklad posloupnosti kláves

}  
  
10000

#### Tisk

DPH CELK	*7,50
**CELKEM	*47,00
HOTOVOST	*100,00
NAZPET	*53,00

## Platba šekem

### Příklad posloupnosti kláves

}  
MST/#  
10000 CH

### Tisk

SK. 01	*51,00	A
MEZISOUČ	*51,00	
**CELKEM	*51,00	
ŠEK	*100,00	
ZDAN A 19,00%		
	*51,00	
DPH A	*8,14	
BEZ DPHA	*42,86	
DPH CELK	*8,14	
HAZPĚT	*49,00	

## ■ Hotovostní nebo šekový prodej, nevyžadující zadání placené částky

Zadejte položky a stiskněte klávesu **HOTOVOST/ZÁS**, pokud jde o platbu v hotovosti, nebo šekovou klávesu, pokud jde o platbu šekem. Pokladna zobrazí celkovou částku prodeje.

### Příklad posloupnosti kláves

10 PLU/EAN  
HOTOVOST/ZÁS

### Tisk

DPH CELK	*7,50
HOTOVOST	*47,00

## ■ Kreditní prodej

Zadejte položky a stiskněte klávesu kreditu **CR**.

### Příklad posloupnosti kláves

2500 <sup>6</sup>1  
3250 <sup>10</sup>5  
CR

### Tisk

DPH CELK	*5,54
KREDIT	*57,50

## ■ Smíšená platba

Můžete zadat smíšenou platbu šekem a v hotovosti, v hotovosti a kreditem nebo šekem a kreditem.

### Příklad posloupnosti kláves

}  
MST/#  
950 HOTOVOSTIZAS  
CR

### Tisk

MEZISOUČ	*49,50
**CELKEH	*49,50
HOTOVOST	*9,50
ZDAN A 19,00%	
	*49,50
DPH A	*7,90
BEZ DPHA	*41,60
DPH CELK	*7,90
KREDIT	*40,00

## 6 Výpočet DPH (VAT) / daně

### ■ Systém DPH/daně

Pokladna může být prodejcem naprogramována na následujících šest daňových systémech. Standardně je pokladna naprogramována na automatický systém DPH 1-4.

#### **Automatický systém DPH 1-4 (automatický výpočet pomocí naprogramovaných procentních sazeb)**

Tento systém vypočítává při zúčtování DPH pro zdanitelné mezisoučty 1 až 4 pomocí odpovídajících naprogramovaných procentních sazeb.

# DOPLŇKOVÉ FUNKCE

## 1 Pomocná zadání

### ■ Výpočty procent (přirážka nebo sleva)

Pokladna umožňuje provádět podle naprogramování výpočty procent pro mezisoučty nebo pro jednotlivé položky.

- Procentní sazba: 0,01 až 100,00 % (závisí na naprogramování) (Je možné používat přednastavenou procentní sazbu (je-li naprogramována) a ruční zadání sazby.)

### Výpočet procent pro mezisoučet

#### Příklad posloupnosti kláves

4   
140   
570   
  
10

#### Tisk

	4x 1,40
SK. 02	*5,60 A
	1x 5,70
SK. 02	*5,70 A
MEZISOUČ	*11,30
	-10%
%1	-1,13
MEZISOUČ	*10,17
ZDAN A 19,00%	
	*10,00
DPH A	*1,60
BEZ DPHA	*8,40
DPH CELK	*1,60
ZAOKOUH.	-0,17
HOTOVOST	*10,00

### Výpočet procent pro jednotlivé položky

#### Příklad posloupnosti kláves

800   
7  5   
2

#### Tisk

	1x 8,00
SK. 02	*8,00 A
	-7,5%
%1	-0,60 A
	1x 44,00
PLU 00002	
	*44,00 A
	15%
%2	*6,60 A
MEZISOUČ	*58,00
ZDAN A 19,00%	
	*58,00
DPH A	*9,26
BEZ DPHA	*48,74
DPH CELK	*9,26
HOTOVOST	*58,00

(Když je pro klávesu  naprogramována přirážka 15%.)

## ■ Srážky (slevy)

Pokladna umožňuje odpočítat přednastavenou částku nebo částku zadanou ručně, která je menší než naprogramovaný horní limit. Tento odpočet lze v závislosti na naprogramování provést po zadání položky nebo po výpočtu mezisoučtu.

### Srážka pro mezisoučet

#### Příklad posloupnosti kláves

575   
2   
  
100

#### Tisk

	1x 5,75
SK. 02	*5,75 A
	1x 44,00
PLU 00002	*44,00 A
MEZISOUČ	*49,75
<—>	-1,00
MEZISOUČ	*48,75
ZDAN A 19,00%	
	*49,00
DPH A	*7,82
BEZ DPHA	*41,18
DPH CELK	*7,82
ZAKOUH.	*0,25
HOTOVOST	*49,00

### Srážka pro jednotlivé položky

#### Příklad posloupnosti kláves

675

(Když je naprogramována částka slevy 0,75.)

#### Tisk

	1x 6,75
SK. 02	*6,75 A
<—>	-0,75 A
MEZISOUČ	*6,00
ZDAN A 19,00%	
	*6,00
DPH A	*0,96
BEZ DPHA	*5,04
DPH CELK	*0,96
HOTOVOST	*6,00

## ■ Tisk nepřipočítávaných kódových čísel

Kdykoli během zadávání prodeje můžete vložit nepřipočítávané kódové číslo, např. kódové číslo zákazníka nebo číslo kreditní karty s max. 16 číslicemi. Pokladna pak číslo vytiskne. Chcete-li zadat nepřipočítávané kódové číslo, zadejte číslo a stiskněte klávesu **MST/#**.

### Příklad posloupnosti kláves

1230 **MST/#**  
 1500 **7**  
           **2**  
           **CR**

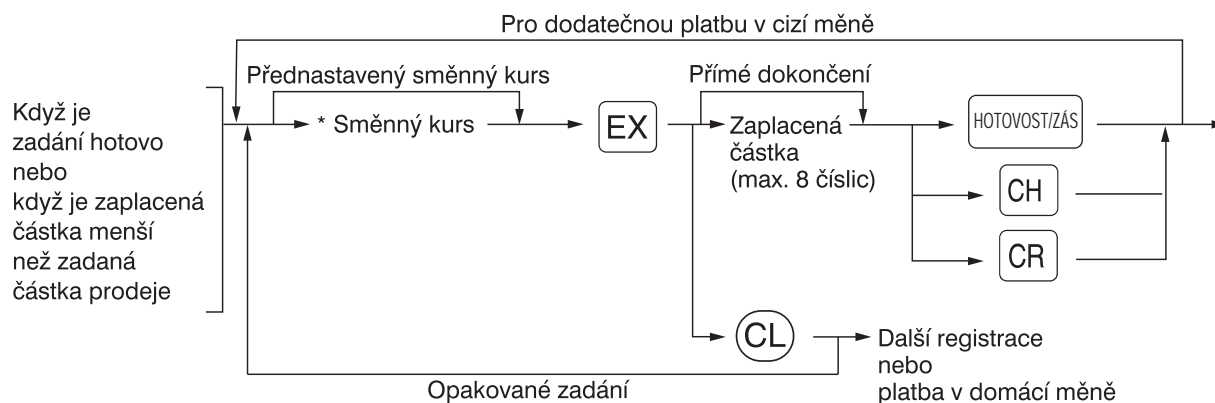
### Tisk

```
#0000000000001234
1x 15,00
SK. 02 *15,00 A
MEZISOUČ *15,00
ZDAN A 19,00% *15,00
DPH A *2,39
BEZ DPHA *12,61
DPH CELK *2,39

KREDIT *15,00
```

## 2 Zpracování plateb

### ■ Výměna cizí měny



\*Směnný kurs: 0,000000 až 999,999999

- Poznámky:**
- Pro zrušení platby v cizí měně stiskněte po klávese **EX** klávesu **CL**.
  - Je-li v naprogramování pro EURO povolena při platbě v cizí měně možnost platby kreditem nebo šekem, můžete prodej v cizí měně ukončit pomocí kláves **CH** nebo **CR**.
  - Pokud naprogramujete symbol cizí měny, vytiskne se při použití přednastaveného směnného kursu.

### Použití přednastaveného směnného kursu

#### Příklad posloupnosti kláves

Výměna cizí měny → 2300 **6**  
   **1**  
 Částka zaplacená v cizí měně → 4650 **7**  
   **2**  
   **EX**  
   10000 **HOTOVOST/ZÁS**

### Tisk

```
1x 23,00
SK. 01 *23,00 A
1x 46,50
SK. 02 *46,50 A

**CELKEM *69,50 — Domácí měna
VALUTA 28,53 — Směnný kurs
€2,44 — Cizí měna
HOTOVOST €10,00
ZDAN A 19,00% *69,69
DPH A *11,13
BEZ DPHA *58,56
DPH CELK *11,13
MEZISOUČ -215,69
ZAKOUH. *0,19 — Domácí měna
NAZPĚT *215,50
```

## Použití ručně zadaného směnného kursu

### Příklad posloupnosti kláves

Směnný kurs → 2300   
4650   
   
10000

### Tisk

1x 23,00	
SK. 01	*23,00 A
1x 46,50	
SK. 02	*46,50 A
**CELKEM *69,50	
VALUTA	28,53
	€2,44
HOTOVOST	€10,00
ZDAN A	19,00%
	*69,69
DPH A	*11,13
BEZ DPHA	*58,56
DPH CELK	*11,13
MEZISOUČ	-215,69
ZAKOUH.	*0,19
NAZPĚT	*215,50

Domácí měna  
Směnný kurs  
Cizí měna  
Domácí měna

## ■ Příjem na účet - vklad

Přijímáte-li od zákazníků peníze na účet, použijte klávesu . Při zadávání příjmu na účet (VKL.) zadejte částku a stiskněte klávesu .

Poznámka: Pro operaci VKLAD lze použít jen platbu v hotovosti.

### Příklad posloupnosti kláves

12345   
4800

### Tisk

#0000000000012345
VKLAD *48,00

## ■ Výběr - výplata

Platíte-li prodejci, použijte klávesu . Při zadávání platby (VÝB.) zadejte částku a stiskněte klávesy  a .

Poznámka: Pro operaci VÝBĚR lze použít jen platbu v hotovosti.

### Příklad posloupnosti kláves

54321   
2300

### Tisk

#0000000000054321
VÝBĚR *23,00

## ■ Otevření pokladní zásuvky (výměna)

Potřebujete-li otevřít zásuvku pokladny bez zadání prodeje, stiskněte klávesu . Zásuvka se otevře a tiskárna vytiskne na pokladní nebo kontrolní lístek „ZÁSUVKA“.

### Tisk

01#0000
ZÁSUVKA



# OPRAVY

## 1 Oprava poslední položky (přímé storno)

Zadáte-li nesprávně položku vztahující se ke skupině, PLU/podskupině, procentům (  a  ), srážce (  ) nebo vracení, můžete tuto položku stornovat stisknutím klávesy  bezprostředně po chybném zadání.

### Příklad posloupnosti kláves

1250    
  
2   
  
600    
  
  
328    
28

### Tisk

```
1x 12,50
SK. 02 *12,50 A
SK. 02
    u-12,50 A
    1x 44,00
PLU 00002
    *44,00 A
PLU 00002
    u-44,00 A
    1x 6,00
SK. 02 *6,00 A
    10%
%2 *0,60 A
%2 u-0,60 A
    1x 3,82
SK. 01 *3,82 A
<-> -0,28 A
<-> u*0,28 A
MEZISOUČ *9,82
ZDAN A 19,00%
    *10,00
DPH A *1,60
BEZ DPHA *8,40
DPH CELK *1,60
ZAOKOUH. *0,18
HOTOVOST *10,00
```

## 2 Oprava předposlední nebo dřívější položky (nepřímé storno)

Můžete stornovat libovolnou nesprávnou položku skupiny, PLU/podskupiny nebo vraccnou položku zadanou během transakce, pokud zjistíte chybu před ukončením transakce (tj. před stisknutím klávesy ). Tuto funkci lze použít pouze pro zadávání skupin, PLU/EAN/podskupin.

Stiskněte klávesu  bezprostředně před stisknutím klávesy skupiny nebo klávesy

### Příklad posloupnosti kláves

Oprava zadání skupiny → 1310    
1755    
1   
2   
825    
1310     
2

Oprava zadání PLU →

### Tisk

```
1x 13,10
SK. 01 *13,10 A
1x 17,55
SK. 02 *17,55 A
1x -21,00
PLU 00001
    -21,00 B
    1x 44,00
PLU 00002
    *44,00 A
    1x 8,25
SK. 02 *8,25 A
    -1x 13,10
SK. 01
    u-13,10 A
    -1x 44,00
PLU 00002
    u-44,00 A
MEZISOUČ *4,80
ZDAN A 19,00%
    *26,00
DPH A *4,15
BEZ DPHA *21,85
ZDAN B 5,00%
    -21,00
DPH B -1,00
BEZ DPHB -20,00
DPH CELK *3,15
ZAOKOUH. *0,20
HOTOVOST *5,00
```

### 3 Storno mezisoučtu

Můžete stornovat celou transakci. Je-li provedeno storno mezisoučtu, transakce je zrušena a pokladna vytiskne pokladní lístek. Tato funkce nefunguje, když bylo zadáno více než 30 položek.

#### Příklad posloupnosti kláves

1310   
  
1755   
  
2   
3   
Storno mezisoučtu {

#### Tisk

	1x 13,10
SK. 02	*13,10 A
	1x 13,10
SK. 02	*13,10 A
	1x 17,55
SK. 01	*17,55 A
	1x 44,00
PLU 00002	
	*44,00 A
	1x -55,00
PLU 00003	
	-55,00 C
MEZISOUČ	*32,75
MST	-32,75
**CELKEM	*0,00

### 4 Oprava nesprávných položek, nezpracovaných funkcí přímého nebo nepřímého storna

Chyby zjištěné po dokončení zadávání transakce nebo během zadání zaplacené částky nelze stornovat. Tyto chyby musí odstranit vedoucí.

Je třeba provést tyto kroky:

1. Zadáváte-li zaplacenou částku, dokončete transakci.
2. Zadejte položky správně znovu od začátku.
3. Dejte chybný pokladní lístek vedoucímu, aby jej mohl zrušit.

---

# PROGRAMOVÁNÍ

Před zadáváním prodejů musíte nejprve naprogramovat potřebné položky, aby pokladna vyhovovala potřebám prodeje. V tomto návodu jsou tři části: **PROGRAMOVÁNÍ ZÁKLADNÍCH FUNKCÍ**, kde musí být naprogramovány potřebné položky, **PROGRAMOVÁNÍ POMOCNÝCH FUNKCÍ**, kde můžete naprogramovat vhodné použití kláves na klávesnici a **PROGRAMOVÁNÍ ROZŠÍŘUJÍCÍCH FUNKCÍ**, kde lze naprogramovat různé doplňkové funkce. Najděte funkce, které potřebujete, a naprogramujte je.

## ■ Postup při programování

1. Zkontrolujte, zda jsou v pokladně obě role papíru (pokladní i kontrolní páska). Pokud není na roli dostatek papíru, vyměňte ji za novou (výměna viz část „ÚDRŽBA“).
2. Pro programování některých funkcí musí být vykonány příslušné závěrky (denní závěrka, závěrka PLU nebo obsluhy).
3. Zasuňte klíč vedoucího (Z) do přepínače režimů a otočte jej do polohy PGM.
4. Naprogramujte do pokladny potřebné položky.  
Při naprogramování každé položky vytiskne pokladna nastavení.  
Podívejte se na příklady výpisů v každé části.
5. V případě potřeby vytiskněte přehled naprogramování.

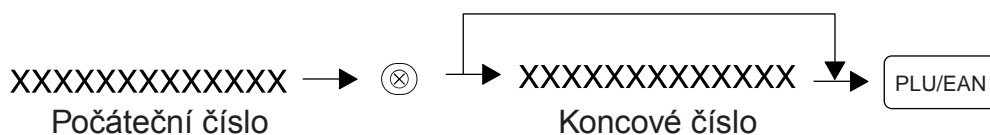
**Poznámka:** • V níže uvedených příkladech posloupností kláves označuje číslo např. „26082003“ parametr, který je třeba zadat pomocí odpovídajících číselných kláves.  
• Hvězdičky nebo zkratka "MRS" v tabulkách parametrů označují standardní nastavení.

# PROGRAMOVÁNÍ ZÁKLADNÍCH FUNKCÍ

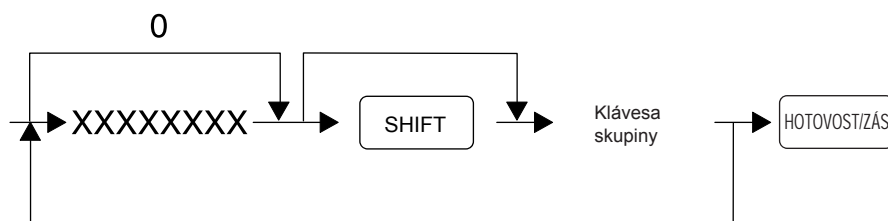
Čtení uložených programů:

Posloupnost kláves	Název programu
HOTOVOST/ZÁS	Výpis naprogramování v PGM-modu
1 HOTOVOST/ZÁS	Výpis naprogramování skupin
OBSL.#	Výpis naprogramování obsluhy
PLU/EAN *1	Výpis naprogramování PLU/EAN

\*1 Rozsah kódů PLU může být specifikován podle počátečního a koncového čísla podle následujícího postupu:  
Pokud zadáváme pouze jednoduché rozmezí, zadáme pouze počáteční číslo



## 1 Programování jednotkové ceny skupin

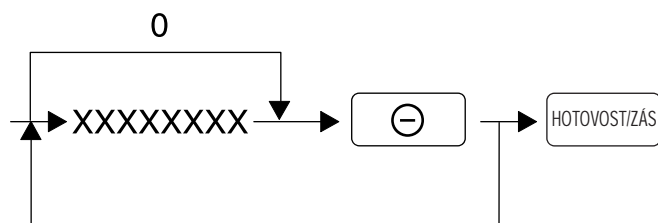


XXXXXXXX: jednotková cena (max. 8 číslic)

MRS = 0

Klávesa skupiny: vyberte příslušnou klávesu skupiny z rozsahu skupin SK1 až SK10

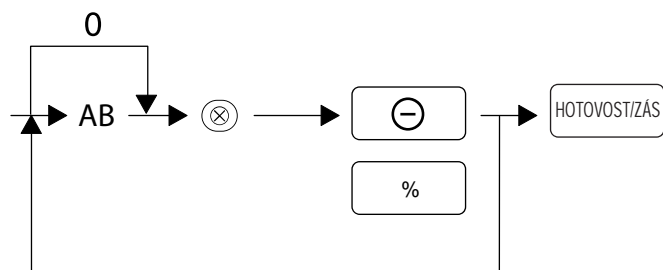
## 2 Programování částky pro (-) slevu



XXXXXXX: jednotková cena (max. 8 číslic)

MRS = 0

## 3 Programování parametrů funkcí slev (-), %

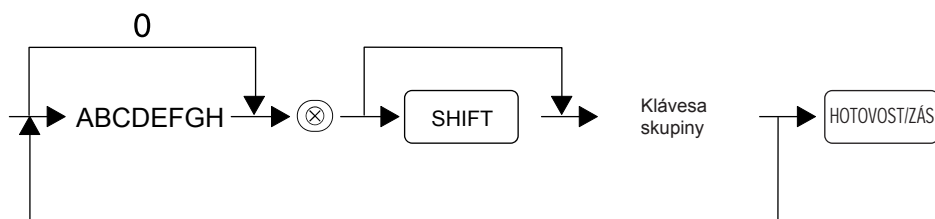


A: Znaménko (-)/(+) = 1/0  
B: Limit (HALO) = 0-8

\* "Limit (HALO) = 0" znamená "zadání otevřené ceny během registrace je zablokováno".  
(pro [(-)] klávesu)

MRS = (-), 8 číslic

## 4 Programování parametrů funkcí skupin



A: Láhve	láhve/normální	1/0
B: Znaménko -/+		1/0
C: DPH 4	Ano/Ne	1/0
D: DPH 3	Ano/Ne	1/0
E: DPH 2	Ano/Ne	1/0
F: DPH 1	Ano/Ne	1/0
G: SICs/normální		1/0
H: Limit (HALO)		0-8

\* "Limit (HALO) = 0" znamená "zadání otevřené ceny během registrace je zablokováno".

MRS = + znaménko, DPH 1, normální, 8 číslic

Klávesa skupiny: vyberte příslušnou klávesu skupiny z rozsahu skupin SK1 až SK10

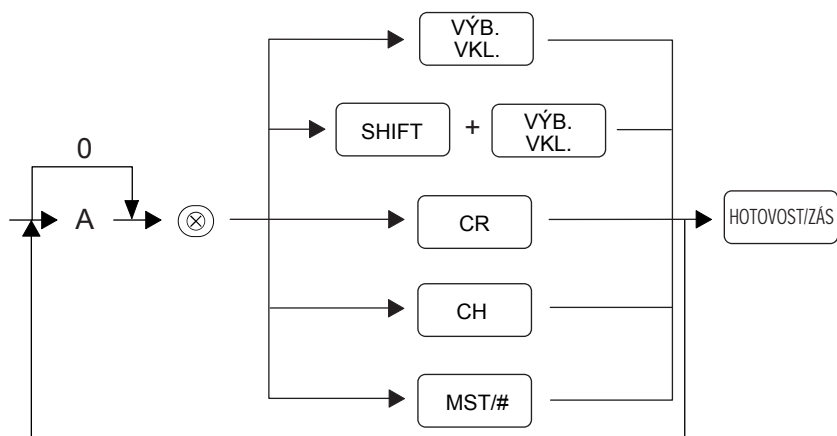
## 5 Programování sazby pro slevu %



XXXX: 0.01%~99.99%

MRS = 0.00%

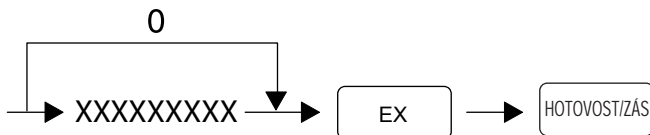
## 6 Programování parametrů funkcí pro zvláštní klávesy



A: Limit (HALO)                      0-9(VKL,VÝB)  
     0-8(CR,CH,MST/#)

MRS = 9 číslic (VKL,VÝB)  
       8 číslic (CR,CH,MST/#)

## 7 Programování sazby pro klávesu EX



XXXX: 0.000000~999.999999

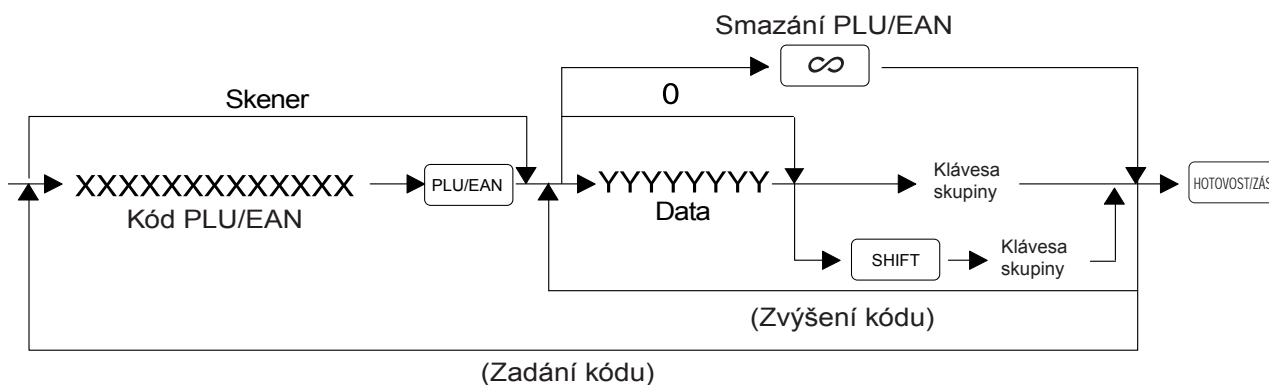
MRS = 0.000000

# PROGRAMOVÁNÍ POLOŽEK PLU/EAN

Data se programují podle následujících klávesových sekvencí.  
Kód PLU se zvýší automaticky, když se naprogramuje jedna kompletní položka PLU.  
Tento postup se opakuje, dokud není programování ukončeno klávesou [HOTOVOST/ZÁS].  
Programování se rovněž automaticky ukončí pokud se naprogramuje poslední kód PLU.

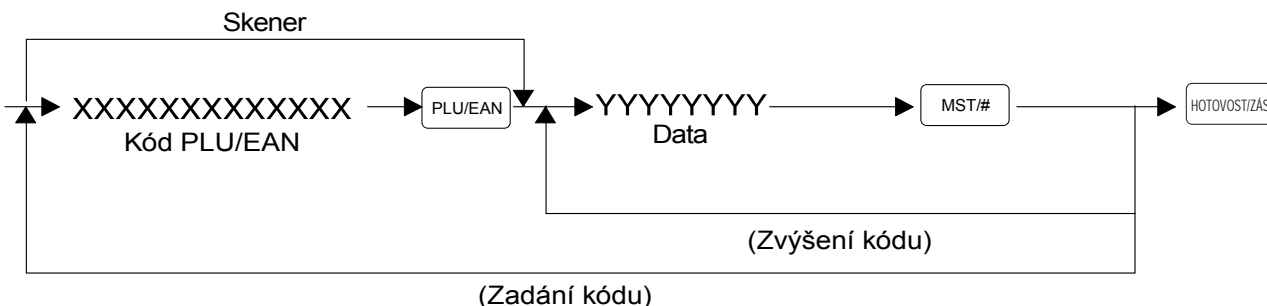
Základní programování sestává ze dvou typů:

## Zadání jednotkové ceny a přiřazení skupiny



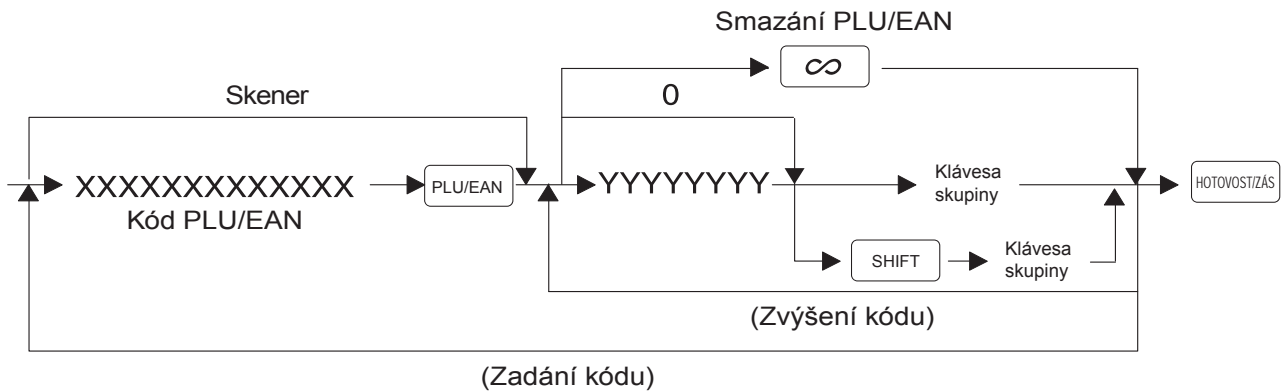
Klávesa skupiny: vyberte příslušnou klávesu skupiny z rozsahu skupin SK1 až SK10

## Zadání parametrů





## 1 Programování přiřazených skupin a jednotkových cen



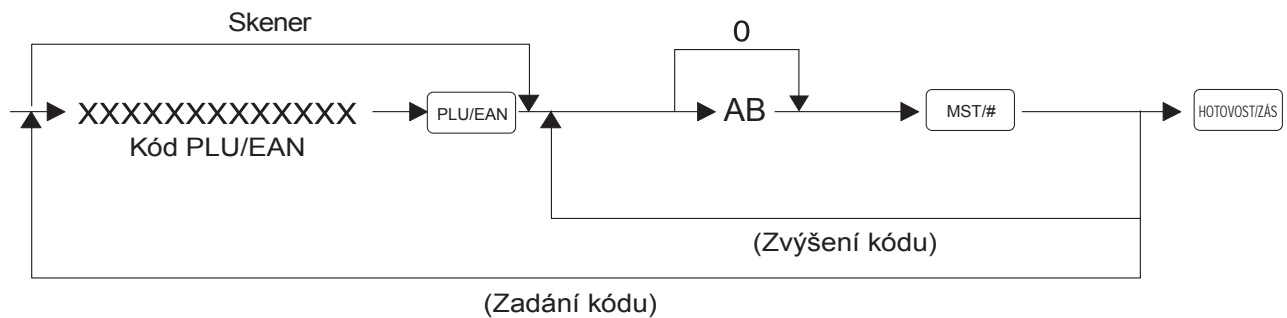
XXXXXXXXXXXXXX: kód PLU/EAN (00001 ~ 99999 max.) (PLU 5 číslic)

YYYYYYYYYY: jednotková cena (8 číslic)

MRS = 0

Klávesa skupiny: vyberte příslušnou klávesu skupiny z rozsahu skupin SK1 až SK10

## 2 Programování parametrů funkcí PLU/EAN



XXXXXXXXXXXXXX: kód PLU/EAN (PLU 5 číslic)

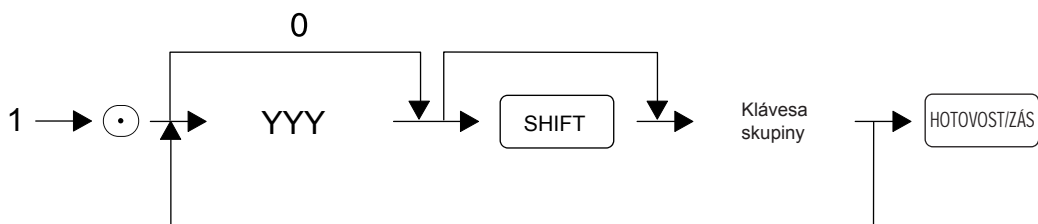
A: Ne/Autom. mazání = 0/1

B: PLU/podskupina = 0/1 ( pouze PLU )

MRS = 00 (Ne autom. mazání, PLU )

# PROGRAMOVÁNÍ TEXTU

## 1 Programování textu skupin



YYY: kód znaku (16 písmen)

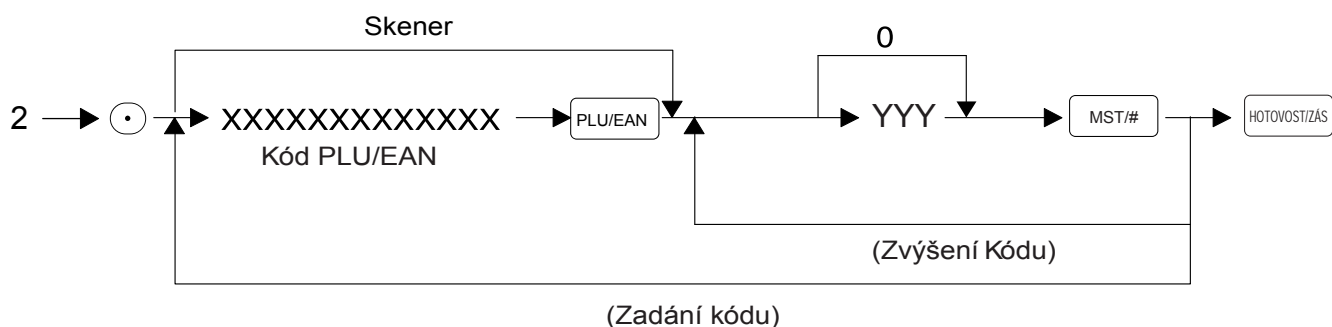
Sekvence kláves pro zadání jednoho znaku pomocí numerické klávesnice:

Y Y Y --> 00 klávesa    Y Y Y : kód znaku (3 číslice)

MRS = DPT.x x

Klávesa skupiny: vyberte příslušnou klávesu skupiny z rozsahu skupin SK1 až SK10

## 2 Programování textu PLU/EAN



XXXXXXXXXXXXXXXXX: kód PLU/EAN (PLU 5 číslic)

YYY: kód znaků textu (16 písmen)

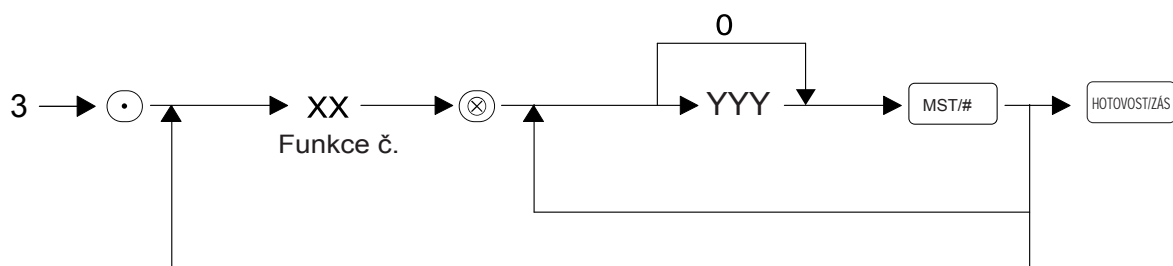
Sekvence kláves pro zadání jednoho znaku pomocí numerické klávesnice:

Y Y Y --> 00 klávesa    Y Y Y : kód znaku (3 číslice)

MRS(PLU) = PLU.xxxxx

MRS(EAN) = samé mezery

### 3 Programování funkčních textů



YYY: kód znaku (8 písmen)

Sekvence kláves pro zadání jednoho znaku pomocí numerické klávesnice:

Y Y Y --> 00 klávesa    Y Y Y : kód znaku (3 číslice)

MRS = Viz. Následující tabulka

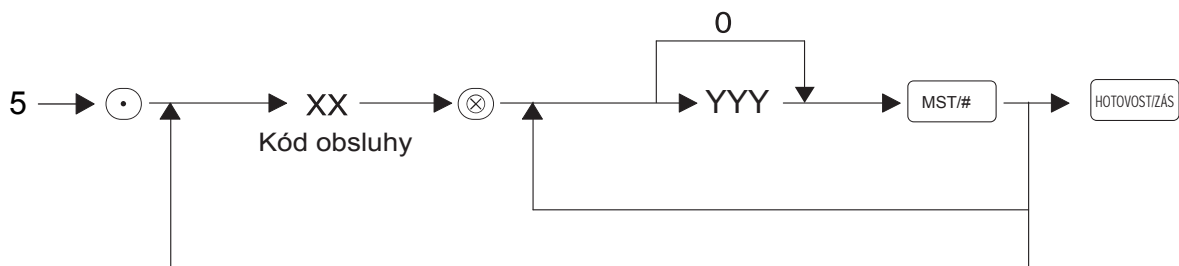
#### Seznam funkcí:

Číslo funkce	Funkce	Předdefinovaný text
1	Sleva (-)	(-)
2	Sleva %1	%1
3	Sleva %2	%2
4	Zaokrouhlení	ZAOKOUH.
5	Zdanitelné plnění A	ZDAN A
6	Zdanitelné plnění B	ZDAN B
7	Zdanitelné plnění C	ZDAN C
8	Zdanitelné plnění D	ZDAN D
9	DPH A	DPH A
10	DPH B	DPH B
11	DPH C	DPH C
12	DPH D	DPH D
13	Celkový obrat	OBRAT
14	Storno	∞ STORNO
15	Storno mód	∞ MÓD
16	Storno vedoucího	∞VEDOUCI
17	Storno mezisoučtu	∞ MST
18	Otevření zásuvky	ZÁSUVKA

Pokračování seznamu funkcí:

<b>Číslo funkce</b>	<b>Funkce</b>	<b>Předdefinovaný text</b>
19	Vklad hotovosti	VKLAD
20	Výběr hotovosti	VÝBĚR
21	Platba hotovostí	HOTOVOST
22	Platba šekem	ŠEK
23	Platba kreditní kartou	KREDIT
24	Platba cizí měnou	VALUTA
25	Domácí měna	DOM.MĚNA
26	Hotovost v zásuvce	HOT/ZÁS.
27	Šeky v zásuvce	ŠEKY/ZÁS
28	Výplata šeku	VÝPL.ŠEK
31	Počet fiskálních bloků	ČÍT.FS.BLOKŮ
32	Celkem zapláceno	ZAPLACEN
33	Skupiny celkem	*SKUP.TL
34	Záporné skupiny celkem	(-) SKUP.
37	Bez DPH A	BEZ DPHA
38	Bez DPH B	BEZ DPHB
39	Bez DPH C	BEZ DPHC
40	Bez DPH D	BEZ DPHD
41	Mezisoučet	MEZICOUČ
42	Celkem	**CELKEM
43	Nazpět	NAZPĚT
44	Počet prodaných položek	POLOŽEK
45	DPH celkem	DPH CELK
46	Bez DPH	BEZ DPH
47	Kopie bloku	**KOPIE**
48	Přijaté platby	PLATBY P
49	Záporný obrat	(-) OBRAT
50	Záporné položky	(-) POLOŽ
51	Slevy	SLEVY
52	Přirážky	PŘIRÁŽKY

## 4 Programování jména služby



XX: kód služby (1-10)  
YYY: kód znaků (8 písmen)

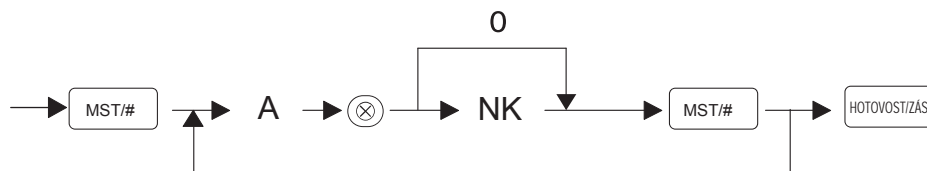
Sekvence kláves pro zadání jednoho znaku pomocí numerické klávesnice:

Y Y Y --> 00 klávesa    Y Y Y : kód znaku (3 číslice)

MRS = samé mezery

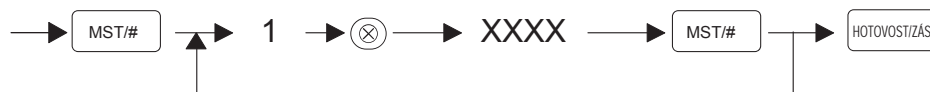
---

## PROGRAMOVÁNÍ OSTATNÍCH FUNKCÍ



A: číslo programovací úlohy  
NK: zadávaná data

## 1 Programování čísla pokladny



XXXX: číslo pokladny

MRS = 0000

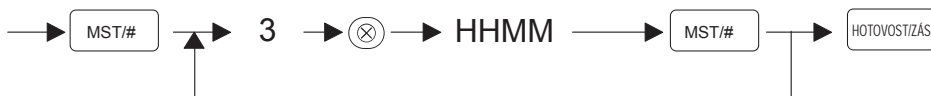
## 2 Programování data



DDMMRR: datum ve formátu den, měsíc, rok

MRS = 01/01/00

## 3 Programování času



HHMM: čas ve formátu hodiny, minuty

MRS = 00:00

## 4 Programování doplňkových funkcí 1



NK:ABCDEFGH

A: VÝBĚR

B: VKLAD

C: Storno mezisoučtu

D: Nepřímé storno

E: Přímé storno

F: Sleva na položku %

G: Sleva na MST %

H: Zadávání des. míst

Zakázáno/povoleno = 1/0

Zakázáno/povoleno = 1/0

Zakázáno/povoleno = 1/0

Zakázáno/povoleno = 1/0

Zakázáno/povoleno = 1/0

Zakázáno/povoleno = 1/0

Zakázáno/povoleno = 1/0

Povoleno = 1/0

MRS = 00000000

## 5 Programování doplňkových funkcí 2

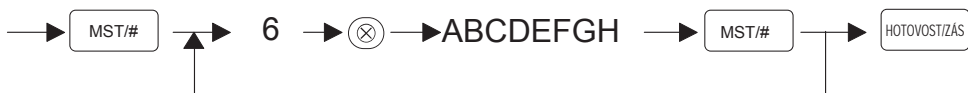


NK:ABCDEFGH

A: Tisk mezisoučtu	netisknout/tisknout	= 1/0
B: Fixně		= 0
C: Fixně		= 0
D: Fixně		= 0
E: Fixně		= 0
F: Tisk pořadového čísla	netisknout/tisknout	= 1/0
G: Výpis z fiskální paměti	součtový/detailní	= 1/0
H: Přeskočení tisku nulových hodnot v uzávěrkách (hlavní, měsíční, obsluhy a hodinové, mimo PLU)	přeskočit 0/tisknout 0	= 1/0

MRS = 00000100

## 6 Programování doplňkových funkcí 3



NK:ABCDEFGH

A: Ukončení prodeje po přímém stornu	zakázáno/povoleno	= 1/0
B: Přeskočení tisku nulových hodnot v uzávěrkách PLU	přeskočit 0/tisknout 0	= 1/0
C: Fixně		= 0
D: Fixně		= 0
E: Zadání nabízené částky (CR)	povinně/ne	= 1/0
F: Zadání nabízené částky (CH)	povinně/ne	= 1/0
G: Zadání nabízené částky (CA)	povinně/ne	= 1/0
H: Zadání MST před ukončením	povinně/ne	= 1/0

MRS = 00000000

## 7 Programování úsporného režimu napájení



Y : Funkce úsporného režimu, když je zobrazen čas.

Ne(vypnuto)/Ano(zapnuto)

= 1/0

XXX : Doba do vypnutí pokladny v úsporném režimu

= 001--254 (minuty)

nebo 999 (nepovolit vypnutí)

Pozn. 1 = 1 (minuta)

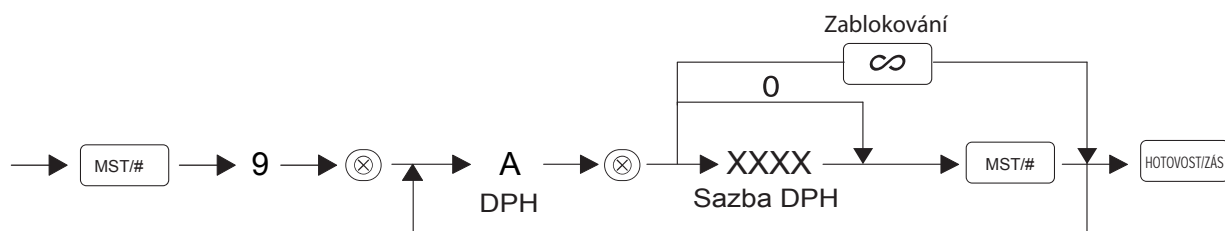
: : :

254 = 254 (minut)

999 = nepovolit vypnutí

MRS = 0001

## 8 Programování DPH



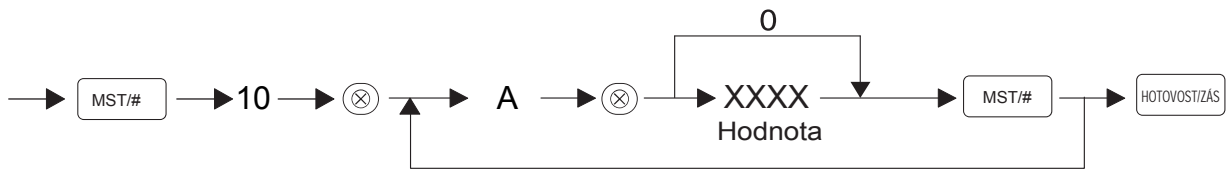
A: Programování DPH 1	= 1
Programování DPH 2	= 2
Programování DPH 3	= 3
Programování DPH 4	= 4

% sazba DPH = 0.00 to 99.99 %

MRS : DPH1 = 19.00%  
 DPH2 = 5.00%  
 DPH3 = 0.00%  
 DPH4 = zablokováno



## 9 Programování hodnoty HALO (nastavení max. limitu) u slev %



A: %1 = 1  
%2 = 2

% hodnota HALO je 0.00 do 99.99 % (v případě, že je HALO 0.00%, HALO se ignoruje.)

MRS : 0.00

## 10 Programování EURO



A : Automatická konverze jednotkových cen na EURO

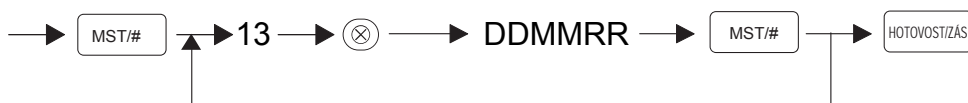
NE/ANO = 1/0

B : Nastavení data změny na EURO (místní měna-EURO)

nepodmíněně/podmíněně= 1/0

MRS = 00

## 11 Programování data změny domácí měny na EURO



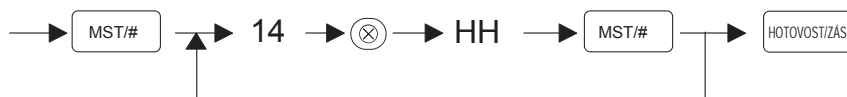
DDMMRR : (datum) / 000000 (funkce blokována)

(datum)  
DDMMRR (den-měsíc-rok)  
(12-03-06)

Pokud nastavíme hodnoty na 0, nastavení eurodata bude zablokované.

MRS = 000000 (DD/MM/RR)

## 12 Programování času přechodu na EURO



HH: hodiny (00-23)

MRS = 00

## 13 Programování funkcí spojených s EAN/UPC

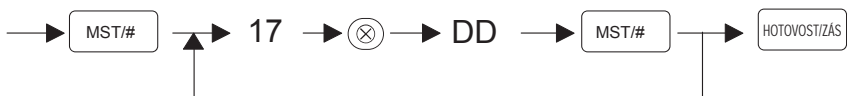


NK:ABCDEFGH

A: Fixně		= 0
B: Fixně		= 0
C: Fixně		= 0
D: Fixně		= 0
E: Fixně		= 0
F: Zadání ceny po kódu ISBN nebo ISSN	zakázáno/podmíněně	= 1/0
G: Fixně		= 0
H: C/D kontrola kódu EAN	ANO/NE	= 1/0

MRS = 000000000

## 14 Programování funkce automatického mazání kódů EAN/UPC



DD : perioda automatického mazání kódů EAN/UPC ( 0 až 99 dní)

MRS = 99

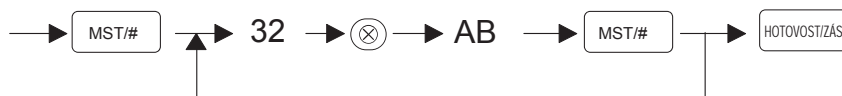
## 15 Programování RS-232C - terminal No.



XXXXXX : číslo terminálu

MRS = 000001

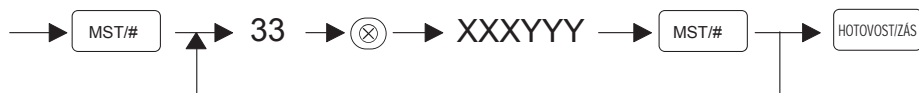
## 16 Programování RS-232C - baud rate



- A. - Fixně = 0  
B. - RS-232C Baud rate 19200/9600/4800/2400bps = 6/5/4/3

MRS = 05

## 17 Programování RS-232C - start/end code

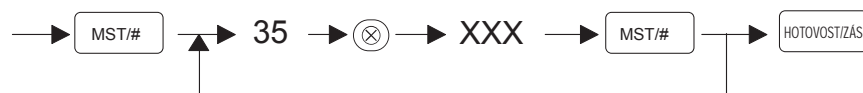


XXX : Start code(000-127)

YYY : End code(000-127)

MRS = 002013

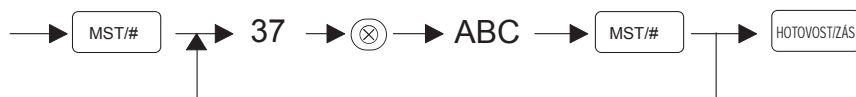
## 18 Programování RS-232C - time out



XXX : nastavení time out (1 - 255 sec)

MRS = 007

## 19 Programování RS-232C - vlastnosti kanálu



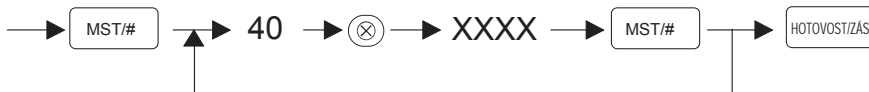
A : kanál č. pro váhu = 0 / 1 / 2  
B : kanál č. pro skener = 0 / 1 / 2  
C : kanál č. pro PC = 0 / 1 / 2

Kanál č.: 0 = nepřipojen  
1 = RS port 1  
2 = RS port 2

Kanál č.1 nebo kanál č.2 nemohou být přiřazeny tomu samému zařízení.

MRS = 012

## 20 Programování hesla storno módu



XXXX : zadání hesla pro přístup ke storno módu  
(0000 : zakáže storno mód)

MRS = 0000

## 21 Programování obsluhy pro tréninkový mód



X : obsluha č.. 1 až 10, (= 0 , funkce je zakázaná)

MRS = 0

## Kódová tabulka programování textů

Kód	Znak	Kód	Znak	Kód	Znak	Kód	Znak	Kód	Znak	Kód	Znak
000		043	+	086	V	129	À	172		215	
001	á	044	,	087	W	130	Ć	173		216	Ř
002	â	045	-	088	X	131	Ž	174		217	Ů
003	ê	046	.	089	Y	132	Ż	175		218	Ú
004	î	047	/	090	Z	133	Ś	176		219	
005	ì	048	0	091	Ň	134	Ń	177	§	220	Ü
006	!!	049	1	092	Ö	135	←	178	í	221	Ý
007	∞	050	2	093	ò	136	→	179		222	
008	F	051	3	094	^	137	∞	180		223	β
009	û	052	4	095	_	138	Š	181		224	*
010	T	053	5	096	`	139	◀	182		225	á
011	œ	054	6	097	a	140	▶	183		226	∅
012	ű	055	7	098	b	141	Ť	184	↑	227	^
013	ú	056	8	099	c	142	Ž	185	]	228	ä
014	ö	057	9	100	d	143	↓	186		229	í
015	ó	058	:	101	e	144	Ç	187	ö	230	[
016	Λ	059	;	102	f	145	°	188	Ł	231	"
017	Ψ	060	<	103	g	146	ı	189	\	232	č
018	Γ	061	=	104	h	147	Û	190	ı	233	é
019	¨	062	>	105	i	148	ā	191	æ	234	ü
020	Ω	063	?	106	j	149	Æ	192	Ç	235	ë
021	Δ	064	@	107	k	150	∅	193	Á	236	ě
022	Θ	065	A	108	l	151	Ā	194	Ĝ	237	í
023	Ξ	066	B	109	m	152	▣	195	Ş	238	ň
024	Π	067	C	110	n	153	é	196	Ă	239	ď
025	Σ	068	D	111	o	154	š	197	Ĺ	240	
026	Υ	069	E	112	p	155	P <sub>t</sub>	198	â	241	
027	Φ	070	F	113	q	156	i	199	Ě	242	ň
028	Ů	071	G	114	r	157	ř	200	Č	243	ó
029	è	072	H	115	s	158	ž	201	Ě	244	ô
030	Ő	073	I	116	t	159	£	202	Ł	245	
031	Ó	074	J	117	u	160	¥	203	Ě	246	
032	mezera	075	K	118	v	161	·	204	Ě	247	
033	!	076	L	119	w	162	Г	205	Í	248	ř
034	"	077	M	120	x	163	J	206	ć	249	ű
035	#	078	N	121	y	164	,	207	Ď	250	ú
036	\$	079	O	122	z	165	.	208	ę	251	
037	%	080	P	123	{	166	ą	209	Ż	252	
038	&	081	Q	124		167	§	210	Ń	253	ý
039	'	082	R	125	}	168		211	Ó	254	DC
040	(	083	S	126	ı	169	ż	212	Ô	255	
041	)	084	T	127	ç	170	ł	213	ń		
042	*	085	U	128	€	171	ś	214			

DC: dvojnásobná šířka

# TRÉNINKOVÝ REŽIM

Tréninkový režim se používá, když pokladník nebo vedoucí zkusí funkce pokladny. Je-li nastaven tréninkový režim pro pokladníka, přejde pokladna automaticky do tréninkového režimu. Nastavení pokladníka provádějícího trénink „Nastavení pokladníka pro trénink“ v části „PROGRAMOVÁNÍ ROZŠÍŘUJÍCÍCH FUNKCÍ“

Operace tréninku platí pouze v režimu REG. Pokladna vydává nefiskální doklad s textem „ZKOUŠKA“ V tréninkovém režimu se aktualizuje jen příslušná paměť pokladníka.

## Příklad posloupnosti kláves

Pokladník nastavený na trénink → 4   
1000   
3

## Tisk

```
NEFISKÁLNÍ DOKLAD
DIČ: CZ1234567890
08-08-06 13:43
04#0000
*ZKOUŠKA
1x 10,00
SK. 02 *10,00 A
3x 25,00
SK. 01 *75,00 A
MEZISOUČ *85,00
ZDAN A 19,00%
*85,00
DPH A *13,57
BEZ DPHA *71,43
DPH CELK *13,57

HOTOVOST *85,00
NEFISK. BLOK00029
NEFISKÁLNÍ DOKLAD
```

# TISK DENNÍCH A MĚSÍČNÍCH ZPRÁV

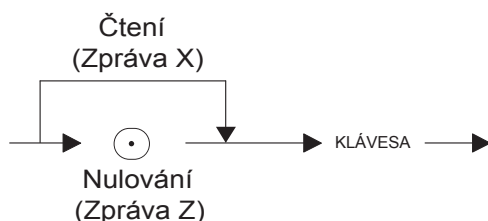
1. X1/Z1 zprávy (Celkové denní X náhledy a Z nulování)
2. X2/Z2 zprávy (Celkové periodické X náhledy a Z nulování)

Tištěny mohou být pouze zprávy označené „O“.

Seznam zpráv:

Název zprávy	Zadání pomocí klávesnice	Mód				Data
		X1/Z1		X2/Z2		
		X1	Z1	X2	Z2	
Denní závěrka	[Hotovost/ZÁS]	O	O	O	O	
PLU dle rozsahu	[PLU/EAN]	O	O	-	-	Kód PLU
Obsluha	[VKL./VÝB.]	O	O	-	-	
Hodinová závěrka	[Cena]	O	O	-	-	
Výpis FM	[CR]	-	-	O	-	Čítač Z1
Výpis FM	[CR]	-	-	O	-	Datum
Změna DPH	[MST/#]	-	-	O	-	

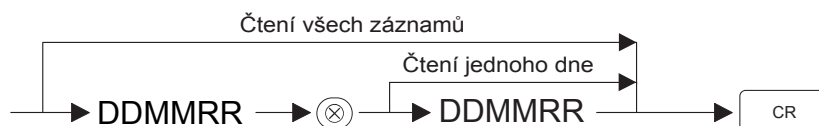
Pro čtení nebo nulování zpráv je potřeba provést následující proceduru.



Čtení fiskální paměti podle čítače závěrek Z1, nebo podle data



XXXX: rozsah podle čísel závěrek (0001-9999)



DDMMRR: rozsah podle data (DD den, MM měsíc, RR rok)

# 1 Výpis denní závěrky

## ■ Příklad výpisu

DIČ: CZ1234567890	DIČ		
02-08-06 14:53	Datum/čas		
01#0000			
*DENNÍ ZÁVĚRKA Z1	Označení denní závěrky		
Z1 0005	Pořadové číslo závěrky		
GT *2053,50	Celkový grandtotal		
ZKUŠ. GT *78,00	Tréninkový grandtotal		
ČÍT. FS. BLOKŮ 11	Počet vydaných fiskálních bloků		
OBRAT *1385,50	Celkový denní obrat		
PLATBY P *1636,00	Celkové platby přijaté		
(-)OBRAT -250,50	Celkový záporný obrat		
(-)POLOŽ 6,000X	Celkem záporné položky		
-216,00			
SLEVY 2X	Celkem slevy		
-34,50			
ZDAN A 19,00%	Zdanitelný základ DPH		
*1472,50	v sazbě A / hodnota DPH		
DPH A *235,11	Celkem DPH v sazbě A		
BEZ DPHA *1237,39	Bez DPH v sazbě A		
ZDAN B 5,00%			
*46,00			
DPH B *2,19			
BEZ DPHB *43,81			
ZDAN C 0,00%			
-133,00			
DPH C *0,00			
BEZ DPHC -133,00			
CEL. ZDANIT. A	Souhrnný zdanitelný základ		
*2217,50	DPH v sazbě A		
CELK. DPHA *354,07	Souhrnná DPH v sazbě A		
CEL. ZDANIT. B			
-31,00			
CELK. DPHB -1,48			
CEL. ZDANIT. C			
-133,00			
CELK. DPHC *0,00			
CEL. ZDANIT. D			
*0,00			
CELK. DPHD *0,00			
ČÍTAČ RESETO 0	Počet resetů MRS pokladny		
DPH CELK *237,30	Celkem DPH		
BEZ DPH *1148,20	Celkem bez DPH		
ZAKROUH. *0,00	Zaokrouhlení celkem		
ČÍT. NF. BLOKŮ 0007	Počet nefiskálních bloků		
ZMĚNA HLAVIČKY 1	Počet změn v hlavičce bloku		
ZMĚNA DPH 1	Počet změn v sazbě DPH		

*SKUPINY*		
SK01 A 6,000X	Kód skupiny/množství prodeje	
SK. 01		
*1103,50	Částka prodeje	
SK02 A 4,000X		
SK. 02		
*369,00		
SK03 B 1,000X		
SK. 03		
*89,00		
SK06 A 0,000X		
SK. 06		
*0,00		
SK07 B 0,000X		
SK. 07		
*0,00		
SK08 A 0,000X		
SK. 08		
*0,00		
SK09 B 0,000X		
SK. 09		
*0,00		
*SKUP. TL	Součet všech (+) skupin	
11,000X		
*1561,50		
SK04 B 2,000X		
SK. 04		
-43,00		
SK05 C 2,000X		
SK. 05		
-133,00		
SK10 A 0,000X		
SK. 10		
*0,00		
(-)SKUP.	Součet všech (-) skupin	
4,000X		
-176,00		



## ■ Příklad výpisu (pokračování)

<b>*TRANSAKCE*</b>		
(-)	0X	Sleva o částku na mezisoučtu
	*0,00	
%1	0X	% sleva na mezisoučtu
	*0,00	
%2	0X	
	*0,00	
(-)	1X	Sleva o částku na položku
	-15,00	
%1	1X	% sleva na položku
	-19,50	
%2	0X	
	*0,00	
PŘÍRÁŽKY	0X	Celkem přírážky
	*0,00	
STORNO	1X	Celkem storna/počet
	*12,00	Celkem storna/částka
MÓD	1X	Celkem storno mód/počet
	*40,00	Celkem storno mód/částka
VEDOUCI	2X	Celkem vrácených položek/počet (storno vedoucího)
	*40,00	Celkem vrácených položek/částka (storno vedoucího)
MST	1X	Celkem storno mezisoučtu/počet
	*134,00	Celkem storno mezisoučtu/částka
ZÁSUVKA	0X	Počet otevření zásuvky pomocí tlačítka ZÁS.
ZAPLACEN	*1385,50	Celkem zaplacen
VKLAD	1X	Příjem hotovosti/počet
	*45,00	Příjem hotovosti/částka
VÝBĚR	1X	Výběr hotovosti/počet
	*200,00	Výběr hotovosti/částka
HOTOVOST	7X	Celkem platba v hotovosti/počet
	*1120,50	Celkem platba v hotovosti/částka
ŠEK	1X	Celkem platba šekem/počet
	*45,00	Celkem platba šekem/částka
KREDIT	1X	Celkem platba kreditní kartou/počet
	*220,00	Celkem platba kreditní kartou/částka
VALUTA	0X	Celkem platba v cizí měně/počet
	€0,00	Celkem platba v cizí měně/částka
DOM. MĚNA	*0,00	Celkem platba v domácí měně/částka
HOT/ZÁS.	*965,50	Celkem hotovost v pokladní zásuvce
ŠEKY/ZÁS.	*45,00	Celkem šeky v pokladní zásuvce
VÝPL. ŠEK	*0,00	Celkem proplacených šeků
	MF 1234567890	

## 2 Výpis fiskální paměti

### ■ Příklad výpisu

DIČ: CZ1234567890	DIČ		
03-08-06 10:43	Datum/čas		
01#0000			
VÝPIS Z FISK. PAM.	Označení výpisu FM		
DATUM INSTALACE	Datum instalace		
21-07-06			
VÝROBNÍ ČÍSLO 1C34567X	Výrobní číslo pokladny		
0001(27-07-06)→	Rozsah výpisu z FM		
0002(28-07-06)	(podle data nebo Z1)		
0001(27-07-06)	Číslo závěrky Z1/datum		
ČÍT. FS. BLOKŮ 10	Počet vydaných fiskálních bloků		
OBRAT *557,00	Celkový denní obrat		
PLATBY P *702,11	Celkové platby přijaté		
(-)OBRAT -145,00	Celkový záporný obrat		
(-)POLOŽ 2,000X	Celkem záporné položky		
-145,00			
SLEVY 0X	Celkem slevy		
*0,00			
ZDAN A 19,00%	Zdanitelný základ DPH		
*613,00	v sazbě A / hodnota DPH		
DPH A *97,87	Celkem DPH v sazbě A		
ZDAN B 5,00%			
-56,00			
DPH B -2,67			
ZDAN C 0,00%			
*0,00			
DPH C *0,00			
CEL. ZDANIT. A	Souhrnný zdanitelný základ		
*613,00	DPH v sazbě A		
CELK. DPHA *97,87	Souhrnná DPH v sazbě A		
CEL. ZDANIT. B			
-56,00			
CELK. DPHB -2,67			
CEL. ZDANIT. C			
*0,00			
CELK. DPHC *0,00			
CEL. ZDANIT. D			
*0,00			
CELK. DPHD *0,00			
ČÍTAČ RESETŮ 0	Počet resetů MRS pokladny		
0002(28-07-06)			
ČÍT. FS. BLOKŮ 1			
OBRAT *23,00			
PLATBY P *44,01			
(-)OBRAT -21,00			
(-)POLOŽ 1,000X			
-21,00			
SLEVY 0X			
*0,00			

0001(27-07-06)→	Souhrnné údaje za danou	
0002(28-07-06)	periodu (Z1 nebo datum)	
ČÍT. FS. BLOKŮ 11	Počet vydaných fiskálních bloků	
OBRAT *580,00	Souhrn denních obrátů	
PLATBY P *746,12	Souhrn plateb přijatých	
(-)OBRAT -166,00	Souhrn záporných obrátů	
(-)POLOŽ 3,000X	Souhrn záporných položek	
-166,00		
SLEVY 0X	Souhrn slev	
*0,00		
ZDAN A *657,00	Souhrn zdanitelných základů	
DPH A *104,90	DPH v sazbě A	
ZDAN B -77,00	Souhrn DPH v sazbě A	
DPH B -3,67		
ZDAN C *0,00		
DPH C *0,00		
ZDAN D *0,00		
DPH D *0,00		
ČÍTAČ RESETŮ 0	Počet resetů pokladny	
MF 1234567890		

### 3 Výpis změn DPH

#### ■ Příklad výpisu

DIČ: CZ1234567890	—	DIČ
03-08-06 12:02	—	Datum/čas
01#0000		
ZMĚNA SAZBY DPH	—	Označení výpisu změny sazby DPH
DATUM ZMĚNY		
21-07-06(0001)	—	Datum změny DPH/pořadové číslo změny
DPH A = 19,00%	—	Hodnota DPH v sazbě DPH A
DPH B = 5,00%		
DPH C = 0,00%		
DPH D = -----		
NEFISK. BLOK0003		
NEFISKÁLNÍ DOKLAD		

## 4 Ostatní výpisy

### ■ Hodinová závěrka

DIČ: CZ1234567890		
03-08-06 12:17		
01#0000		
*X1*		Označení typu výpisu
*HODINOVÁ*		Název závěrky
0:00	0X	
	*0,00	
1:00	0X	
	*0,00	
2:00	0X	
	*0,00	
3:00	0X	
	*0,00	
4:00	0X	
	*0,00	
5:00	0X	
	*0,00	
6:00	0X	
	*0,00	
7:00	0X	
	*0,00	
8:00	0X	
	*0,00	
9:00	5X	Čas/počet zákazníků
	*464,13	Prodej v časovém úseku
10:00	4X	
	*361,11	

### ■ Závěrka obsluh

DIČ: CZ1234567890		
03-08-06 12:28		
01#0000		
*DENNÍ ZÁVĚRKA Z1		Označení typu výpisu
*OBSLUHA*		Název závěrky
	31X	Jméno/počet zákazníků
	*2695,50	Prodej celkem
	1X	
	*78,00	
	0X	
	*0,00	
	0X	
	*0,00	
	0X	
	*0,00	
	0X	
	*0,00	
	0X	
	*0,00	
	0X	
	*0,00	
	0X	
	*0,00	
	0X	
	*0,00	
NEFISK. BLOK0009		
NEFISKÁLNÍ DOKLAD		

### ■ Závěrka PLU/EAN

DIČ: CZ1234567890		
03-08-06 12:22		
01#0000		
*DENNÍ ZÁVĚRKA Z1		Označení typu výpisu
*PLU*		Název závěrky
P00001 1,000X		Číslo PLU/EAN / počet
PLU 00001		
	-21,00	Prodej
P00002 4,000X		
PLU 00002		
	*176,00	
P00003 0,000X		
PLU 00003		
	*0,00	
**CELKEM 5,000X		Celkový prodej PLU/počet
	*155,00	Celkový prodej PLU/částka
**CELKEM 0,000X		Celkový prodej EAN/počet
	*0,00	Celkový prodej EAN/částka
NEFISK. BLOK0007		
NEFISKÁLNÍ DOKLAD		

# OPRAVY PO DOKONČENÍ TRANSAKCE

## (stornovací režim)

Potřebujete-li stornovat nesprávné položky, které nemůže opravit pokladník (nesprávné zadání zjištěné po dokončení transakce nebo neopravitelné přímým ani nepřímým stornem), postupujte takto:

1. Zadáte heslo pro řístup do storno módu takto:  
stisknete tlačítko storno a zadáte čtyřmístné heslo.



2. Opakujte zadání položek zaznamenaných na chybném pokladním lístku. (Všechna data chybného pokladního lístku jsou vyjmuta z paměti pokladny; stornované částky se připočtou k součtu stornovacích transakcí.)

**Chybný pokl. lístek**

	1x 10,00
SK. 01	*10,00 A
	1x 30,00
SK. 02	*30,00 A
MEZISOUČ	*40,00
ZDAN A 19,00%	
	*40,00
DPH A	*6,39
BEZ DPHA	*33,61
DPH CELK	*6,39
HOTOVOST	*40,00
FISK. BLOKŮ	0003
MF	1234567890



**Zrušený pokl. lístek**

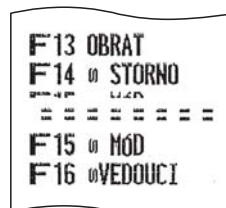
*0	MÓD	*
	-1x 10,00	
SK. 01	-10,00 A	
	-1x 30,00	
SK. 02	-30,00 A	
MEZISOUČ	-40,00	
ZDAN A 19,00%		
	-40,00	
DPH A	-6,39	
BEZ DPHA	-33,61	
DPH CELK	-6,39	
HOTOVOST	-40,00	
FISK. BLOKŮ	0004	
MF	1234567890	

# ÚDRŽBA

## 1 Při výpadku napájení

Dojde-li k výpadku napájení, uchová se obsah paměti pokladny a všechny informace o položkách prodeje.

- Dojde-li k výpadku napájení během nečinnosti pokladny nebo při zadávání položek, vrátí se pokladna po obnově napájení do normálního provozního stavu.
- Dojde-li k výpadku napájení během tisku, pokladna vytiskne po obnově napájení „= = = = =“ a pokračuje v tisku (viz příklad výpisu).



## 2 Při chybě tiskárny

Dojde-li papír, tiskárna se zastaví a na displeji se objeví „PPPPPPPPPP“. Klávesy přestanou fungovat. Nainstalujte novou roli papíru podle pokynů v části 4 v této kapitole a pak stiskněte klávesu  $\text{CL}$ . Tiskárna vytiskne symbol výpadku napájení a pokračuje v tisku.

Pokud se tisková hlava zvedne, tiskárna se zastaví a na displeji se objeví „H“. Klávesy přestanou fungovat. Vraťte tiskovou hlavu zpět do správné polohy a stiskněte klávesu  $\text{CL}$ . Tiskárna vytiskne symbol výpadku napájení a pokračuje v tisku.

## 3 Pokyny pro práci s tiskárnou a tiskovým papírem

### ■ Pokyny pro práci s tiskárnou

- Nebudete-li tiskárnu dlouho používat, zatlačte páčku pro uvolnění tiskové hlavy směrem k sobě, aby se tisková hlava vzdálila od podložky (pozice zvednuté hlavy).
- Vyhýbejte se prašným a vlhkým místům, přímému slunečnímu světlu a železným pilinám (v pokladně jsou použity permanentní magnety a elektromagnet).
- Páčku pro uvolnění tiskové hlavy používejte jen v případě, kdy je to zapotřebí.
- Nikdy netahejte za papír, který je ve styku s tiskovou hlavou. Nejprve hlavu zvedněte pomocí páčky pro uvolnění tiskové hlavy a pak vyjměte papír.
- Nikdy se nedotýkejte povrchu tiskové hlavy.
- Nikdy se nedotýkejte tiskové hlavy a motoru během tisku. Počkejte, až uplyne dostatečná doba, aby mohly vychladnout.

### ■ Pokyny pro práci s tiskovým papírem (termopapírem)

- Používejte pouze papír s životností tisku danou zákonem.
- Nevybalujte papír dříve, než jej budete potřebovat.
- Chraňte papír před teplem. Papír se začne zabarvovat při teplotě kolem 70 °C.
- Neskladujte papír ve vlhkém nebo prašném prostředí. Chraňte jej před přímým slunečním světlem.
- Vytisknutý text se může odbarvit působením vysoké vlhkosti a teploty, přímého slunečního světla, stykem s lepidlem, rozpouštědlem nebo právě zhotovenými kopiemi z kopírky a teplem způsobeným třením při škrábání po papíru nebo jiným způsobem.
- Při manipulaci s termopapírem buďte velmi opatrní. Chcete-li si pořídit trvalý doklad, zkopírujte vytisknutý lístek na kopírce.

## 4 Výměna role papíru

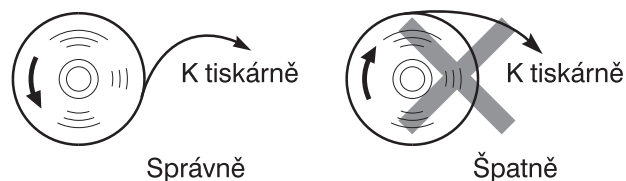
Používejte pouze doporučené role termopapíru.

Použití jiných rolí papíru může způsobit zasekávání papíru a poruchu pokladny.

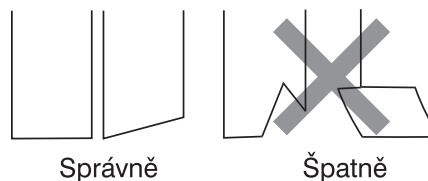
**Nainstalujte role papíru dříve, než začnete pokladnu používat, jinak může dojít k závadě.**

Nainstalujte roli papíru do tiskárny. Dbejte na správné vložení role do pokladny. Je-li horní konec role papíru zajištěn lepidlem nebo páskou, může papír v místě přilepení ztratit schopnost měnit barvu působením teploty kvůli poškození tepelně citlivé vrstvy. Při tisku se pak na tomto místě nemusí nic objevit. Proto při vkládání nové role papíru do pokladny odstříh-  
něte část papíru přibližně v délce jednoho závitu (asi 25 cm).

(Vložení role papíru)



(Ustřížení konce papíru)




### ■ Vyjmutí role papíru

Když se na roli papíru objeví červené označení, je čas roli vyměnit. Vyměňte roli za novou. Nebudete-li pokladnu delší dobu používat, vyjměte roli papíru a uložte na vhodném místě.



**Upozornění: Na krytu tiskárny je řezač papíru. Pozor, ať se nezraníte!**

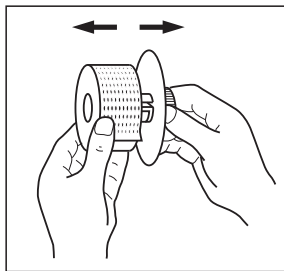
#### Vyjmutí role pokladní pásky

1. Mějte pokladnu připojenou k elektrické síti a otočte přepínač režimů do polohy REG.
2. Sejměte kryt tiskárny.
3. Ustříhnete papír za tiskárnou blízko role papíru.
4. Držte stisknutou klávesu pro posun pokladní pásky , dokud se papír úplně nevysune.
5. Vyjměte roli papíru z tiskárny.

**Poznámka:** Neprotahujte papír tiskárnou.

#### Vyjmutí role kontrolní pásky

1. Mějte pokladnu připojenou k elektrické síti a otočte přepínač režimů do polohy REG.
2. Sejměte kryt tiskárny.
3. Stiskněte klávesu pro posun pokladní pásky , aby se vysunula celá potisknutá část papíru.
4. Ustříhnete papír a vyjměte navíjecí cívku.
5. Ustříhnete papír za tiskárnou blízko role papíru.
6. Držte stisknutou klávesu pro posun pokladní pásky , dokud se papír zbývající v tiskárně úplně nevysune.
7. Vyjměte roli papíru z tiskárny.



**Poznámka:** Neprotahujte papír tiskárnou.

8. Vyjměte potisknutou roli kontrolní pásky z navíjecí cívky.

## ■ Instalace role papíru

**Upozornění:** Na tiskárně je řezač papíru. Pozor, ať se nezraníte!

### Instalace role pokladní pásky

1. Mějte pokladnu připojenou k elektrické síti a otočte přepínač režimů do polohy „REG“.
2. Sejměte kryt tiskárny
3. Zkontrolujte, zda je páčka pro uvolnění tiskové hlavy v tiskové pozici.
4. Vložte roli papíru správně na místo pro roli pokladní pásky.
5. Zasunujte konec papíru do otvoru pro papír, dokud není zachycen posuvným mechanismem a vysunut z tiskárny. Není-li papír zachycen, držte při zasunování papíru .
6. Odřízněte přebytečný papír řezačem a nasadte kryt.

### Instalace role kontrolní pásky

1. Mějte pokladnu připojenou k elektrické síti a otočte přepínač režimů do polohy „REG“.
2. Sejměte kryt tiskárny
3. Zkontrolujte, zda je páčka pro uvolnění tiskové hlavy v tiskové pozici.
4. Vložte roli papíru správně na místo pro roli kontrolní pásky.
5. Zasunujte konec papíru do otvoru pro papír, dokud není zachycen posuvným mechanismem a vysunut z tiskárny. Není-li papír zachycen, držte při zasunování papíru .
6. Zasuňte konec papíru do zářezu v navíjecí cívce. (Pro vysunutí potřebné délky papíru stiskněte tlačítko .
7. Namotejte na hřídel navíjecí cívky dva až tři závity papíru.
8. Vložte cívku do držáku a stiskněte tlačítko , aby se páska napnula.
9. Nasadte kryt tiskárny.

**Poznámka:** Chcete-li nainstalovat novou roli papíru manuálně, když je pokladna vypnuta, postupujte takto:

1. Vytáhněte páčku pro uvolnění tiskové hlavy směrem k sobě (pozice zvednuté hlavy).
2. Vložte novou roli papíru správně na místo pro roli pokladní/kontrolní pásky.
3. Zasuňte papír do otvoru pro papír, dokud se nevysune z tiskárny.
4. Odstříhňte konec papíru nebo jej namotejte na navíjecí cívku podle popisu výše.
5. Vraťte páčku pro uvolnění tiskové hlavy zpět do původní pozice.



## 5 Odstranění zaseknutého papíru

**Upozornění:** *Na tiskárně (strana pokladní pásky) je namontovaný řezač papíru. Buďte opatrní, abyste se neporanili. Nedotýkejte se nikdy tiskové hlavy hned po tisku, protože hlava může být stále horká.*

1. Sejměte kryt tiskárny
2. Vytáhněte páčku pro uvolnění tiskové hlavy úplně dopředu (když se v jedné pozici zastaví, táhněte ji stále vpřed, dokud se znovu nezastaví a nejde již dále posunout).
3. Vyjměte zaseknutý papír. Najděte a odstraňte z tiskárny všechny útržky papíru.
4. Vraťte páčku pro uvolnění tiskové hlavy do původní pozice.
5. Založte správně roli papíru podle popisu „Instalace role papíru“.
6. Nasadte kryt tiskárny.

## 6 Čištění tiskové hlavy

Je-li tisknutý text příliš tmavý nebo světlý, může to být způsobeno papírovým prachem zachyceným na tiskové hlavě. Vyčistěte tiskovou hlavu takto:

### **Upozornění**

- **Nikdy se nedotýkejte tiskové hlavy nějakým nástrojem nebo tvrdým předmětem. Mohlo by dojít k poškození hlavy.**

1. Otočte přepínač režimů do polohy „ $\phi$ “.
2. Sejměte kryt tiskárny
3. Vytáhněte páčku pro uvolnění tiskové hlavy úplně dopředu (když se v jedné pozici zastaví, táhněte ji stále vpřed, dokud se znovu nezastaví a nejde již dále posunout).
4. Očistěte tiskovou hlavu měkkým hadříkem, navlhčeným lihem nebo isopropylalkoholem.
5. Hned po vyčištění vraťte páčku pro uvolnění tiskové hlavy zpět do původní pozice.
6. Založte správně roli papíru podle popisu „Instalace role papíru“.
7. Nasadte kryt tiskárny.

## 7 Než zavoláte servis

Pokud dojde k závadě, popsané v levém sloupci níže uvedené tabulky, nemusí jít o poruchu pokladny. Než zavoláte servis, podívejte se do sloupce „Náprava“, zda není možné závadu odstranit.

Závada	Náprava
1) Displej se nezapne, i když je přepínač režimů otočen do jiné polohy než „ϕ „	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je v zásuvce el. sítě napětí?</li><li>• Není odpojena nebo špatně zasunuta zástrčka napájecí šňůry adaptéru?</li></ul>
2) Displej je zapnutý, ale pokladna neprovádí registraci	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je zadán kód obsluhy?</li><li>• Je přepínač režimů nastaven správně do polohy „REG“?</li></ul>
3) Netiskne se pokladní lístek	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je papírový kotouček správně nainstalován?</li><li>• Je zaseknutý papír?</li><li>• Je páčka tiskového válce v pracovní poloze?</li></ul>
4) Nenavíjí se kontrolní páska	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je správně nasazena navíjecí cívka?</li><li>• Je zaseknutý papír?</li></ul>
5) Chybný tisk	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je páčka tiskového válce v pracovní poloze?</li><li>• Je papírový kotouček správně nainstalován?</li><li>• Jsou tisková hlava/senzor/válec čisté?</li></ul>
6) Nepřertžitý tisk se zastaví	<ul style="list-style-type: none"><li>• Na displeji se zobrazí „-----“. Po několika sekundách tisk automaticky pokračuje.</li></ul>

# SEZNAM CHYBOVÝCH KÓDŮ

Při chybě se chybový kód se zobrazí na displeji obsluhy.  
Když se zobrazí některý z chybových kódů, stiskněte klávesu CL a proveďte příslušnou činnost popsanou v tabulce níže.

Číslo	Popis	Činnost
E01	Chybné zadání	Proveďte správné zadání
E02	Nesprávná operace	Proveďte správné zadání
E03	Zadaný kód není naprogramovaný	Zadejte správný kód
E05	Špatně zadané heslo	Zadejte správné heslo
E07	Paměť je zaplněna	Uvolněte paměť
E11	Povinné stisknutí klávesy mezisoučet „MST/#“	Stiskněte klávesu „MST/#“ a pokračujte v operaci
E12	Povinné zadání částky přijaté od zákazníka	Zadejte platbu
E32	Není přihlášena obsluha	Zadejte kód obsluhy
E34	Překročení limitu	Zadejte hodnotu v povoleném rozsahu
E35	Zadání otevřené ceny je zakázáno	Použijte přednastavenou cenu
E36	Zadání jednotkové ceny je zakázáno	Použijte otevřenou cenu
E38	Chyba připojené váhy	Zkontrolujte nastavení a připojení váhy
E67	Registrační buffer je zaplněn	Ukončete stávající blok a pokračujte na dalším
E86	Komunikační chyba při kopírování dat z pokladny	Zkontrolujte připojení a nastavení
E87	Chyba dat při kopírování dat z pokladny	Zkontrolujte připojení a nastavení
E88	Time out při kopírování dat z pokladny	Zkontrolujte připojení a nastavení
E95	Chyba při přechodu na měnu Euro	Zkontrolujte nastavení přechodu

# PARAMETRY

Model:	ER-A227E	
Rozměry:	220 (š) × 295 (h) × 100 (v) mm	
Hmotnost:	2,7 kg	
Napájení:	AC/DC adaptér (Vstup: 220-230V, 50Hz, 160mA, Výstup: 12V= 1,2A	
Spotřeba energie:	Provoz: 14,4 W (při jmenovitém napětí 230 V, 50Hz, 12V, 1200mA)	
Provozní teplota:	0 až 45 °C	
Elektronika:	LSI (CPU) atd.	
Displej:		
Displej obsluhy:	LCD 7segmentový (16 míst)	
Displej zákazníka:	LCD 7segmentový (16 míst)	
Tiskárna:		
Typ:	Tepelná tiskárna, 2 tisková místa	
Rychlost tisku:	Asi 8 řádků/s	
Šířka tisku:	17 znaků pro pokladní i kontrolní blok	
Další funkce:	• Tisk textu loga	
Role papíru:	Šířka: 28 ± 0,5 mm Max. průměr: 70 mm Kvalita: vysoká kvalita (tloušťka 0,06 až 0,08 mm)	
Příslušenství:	Klíč vedoucího	2
	Klíč pokladníka	2
	Role papíru	2
	Navíjecí cívka	1
	Návod k obsluze	1

\* Parametry a vzhled výrobku mohou být z důvodu vylepšení bez upozornění změněny.



Upozornění: Váš výrobek je označen tímto symbolem. Znamená to, že je zakázáno likvidovat použitý elektrický nebo elektronický výrobek s běžným domácím odpadem. Pro tyto výrobky je k dispozici samostatný sběrný systém.

## **A. Informace o likvidaci pro uživatele (domácnosti)**

### **1. V zemích Evropské unie**

Upozornění: Toto zařízení nelikvidujte v běžných odpadkových koších!

Použité elektrické a elektronické vybavení je třeba likvidovat samostatně a v souladu s legislativou, která vyžaduje řádnou likvidaci, obnovení a recyklaci použitého elektrického a elektronického vybavení.

Na základě dohody členských států mohou domácnosti v zemích Evropské unie vrátet použité elektrické a elektronické vybavení v určených sběrnách zdarma\*. V některých zemích\* od vás může místní prodejce odebrat zdarma použitý výrobek, pokud zakoupíte nový podobný. \*) Další podrobnosti vám sdělí orgány místní správy.

Pokud použité elektrické nebo elektronické vybavení obsahuje baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je předem samostatně v souladu s místními vyhláškami.

Řádnou likvidací tohoto výrobku pomáháte zajistit, že bude odpad vhodným způsobem zlikvidován, obnoven a recyklován a zabráníte tak možnému poškození životního prostředí a zdraví obyvatel, ke kterému by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace.

### **2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

## **B. Informace o likvidaci pro podnikatelské subjekty.**

### **1. V zemích Evropské unie**

Chcete-li zlikvidovat výrobek, který je používán pro podnikatelské účely:

Obraťte se na prodejce SHARP, který vás informuje o odebrání výrobku. Odebrání a recyklace mohou být zpoplatněny. Malé výrobky (a malá množství) mohou odebírat místní sběrný odpad.

### **2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.